

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Ястребов Олег Александрович  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 20.06.2022 11:43:00  
Уникальный программный ключ:  
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ  
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ  
(РУДН)**

**Институт иностранных языков**

Утверждено  
ученым советом  
института иностранных языков

Протокол № 2001-12/11 от «26» апреля 2022 г.  
Председатель  
ученого совета ИИЯ

Н.Л. Соколова



**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ  
ПРАКТИЧЕСКИЙ КУРС ВТОРОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА**

**Рекомендуется для направления подготовки 45.03.02  
«ЛИНГВИСТИКА»  
по профилю «ПЕРЕВОД И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЕ»**

**Квалификация выпускника – бакалавр**

Москва  
2022

# СОДЕРЖАНИЕ

|  |    |
|--|----|
| ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА .....  | 3  |
| 1. Цели и задачи дисциплины.....   | 5  |
| 2. Место дисциплины в структуре ОП ВО .....  | 5  |
| 3. Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине в рамках планируемых результатов освоения основной профессиональной образовательной программы ..... | 8  |
| 4. Объем дисциплины и виды учебной работы .....  | 10 |
| 5. Содержание дисциплины .....   | 11 |
| 5.1. Содержание разделов дисциплины .....  | 11 |
| 5.2. Разделы дисциплины и виды занятий .....   | 17 |
| 6. Лабораторный практикум – не предусмотрен .....  | 18 |
| 7. Практические занятия.....   | 18 |
| 8. Материально-техническое обеспечение дисциплины .....  | 25 |
| 9. Информационное обеспечение дисциплины .....   | 25 |
| 10. Учебно-методическое обеспечение дисциплины .....   | 27 |
| 10.1. Основная литература .....  | 27 |
| 10.2. Дополнительная литература .....  | 28 |
| 11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).....   | 30 |

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

В Образовательном стандарте высшего образования РУДН (ОС ВО РУДН, приказ Ректора РУДН от 20.02.2016 г. № 77), в который вошли все без исключения по совокупности в полном объеме требования Федерального государственного стандарта высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (уровень бакалавриата), главный акцент сделан на компетентностный подход, который является основой современного высшего образования.

За указанный программой период обучения студент должен овладеть полным набором **универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций**, определенных соответствующим стандартом высшего профессионального образования. Овладение компетенциями происходит в рамках дисциплин учебного плана в несколько этапов (**этапы сформированности компетенций**).

Одна компетенция может формироваться в процессе изучения одной или нескольких дисциплин, параллельно или последовательно.

Основными этапами сформированности компетенции являются следующие:

1. Этап сформированности знаний.
2. Этап сформированности умений.
3. Этап сформированности навыков и опыта.

Этапы сформированности компетенций коррелируют с результатами обучения в рамках составляющих

- знать,
- уметь, • владеть.

Этапы сформированности компетенций непосредственно связаны с ресурсами сформированности компетенций. Основные ресурсы сформированности компетенций отражены в учебно-методических комплексах дисциплин, посредством освоения которых формируется та или иная компетенция/те или иные компетенции.

Ресурсным базисом сформированности компетенций являются:

- содержание дисциплины и • образовательные технологии.

Поэтому особое внимание уделяется содержанию отдельных тем и разделов дисциплины, посвященных сформированности конкретных компетенций. Образовательные технологии непосредственно подчинены целям и задачам конкретного этапа сформированности компетенции. Это **определенные виды аудиторных учебных действий и самостоятельной работы**, это и **виды промежуточных аттестаций**, и **методические материалы**, которые определяют процедуру оценивания знаний, умений, навыков и опыта деятельности обучающихся в связи с этапами сформированности компетенций.

Степень сформированности отдельных компетенций оценивается во время промежуточной аттестации с учетом принятой в РУДН балльно-рейтинговой системой.

**В процессе итоговых государственных аттестационных мероприятий контролируется уровень сформированности абсолютно всех компетенций, предусмотренных стандартом: общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных.**

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» является обязательным базовым курсом, нацеленным на сформированность иноязычной компетенции в различных видах речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме, переводе).

Для успешного освоения дисциплины обучающийся должен свободно владеть родным языком, обладать знаниями в области нормативной грамматики, лексики и стилистики родного языка, устная и письменная речь на родном языке должна быть развита в соответствии с литературной нормой. Обучающийся должен иметь общее представление о многообразии культур, народов и языков мира, владеть хотя бы одним иностранным языком на уровне программы общеобразовательной средней школы, владеть элементарными навыками перевода с иностранного языка на родной в пределах программы общеобразовательной средней школы, иметь высокий уровень мотивации для изучения одного и более иностранных языков для дальнейшего их использования в профессиональных целях, быть мотивированным к самореализации в сфере переводческой деятельности, быть коммуникабельным, активным, восприимчивым ко всему новому, готовым к работе в коллективе, познанию и самосовершенствованию.

С организационно-методической точки зрения дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» построен на принципах логической последовательности изложения материала, взаимного сопряжения заявленных разделов тем, умеренности, соотнесенной со временем освоения дисциплины, и повторяемости.

Общая трудоемкость курса – 1044 часов, из них: практические занятия – 386 часа, самостоятельная работа обучающихся – 658 часов.

Оценка качества освоения данной дисциплины/модуля включает текущий контроль успеваемости и промежуточную аттестацию обучающихся.

Для осуществления процедур текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся предусмотрены фонды оценочных средств, позволяющие оценить достижение запланированных в образовательной программе результатов обучения и уровень сформированности компетенций, заявленных в образовательной программе.

## 1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ДИСЦИПЛИНЫ

*Целью учебной дисциплины* «Практический курс второго иностранного языка» является сформированность у обучающихся лингвистической, социолингвистической, социокультурной, дискурсивной составляющих коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык в профессиональной деятельности по направлению подготовки для осуществления межкультурного взаимодействия. *Задачи дисциплины:*

- сформированность и совершенствование иноязычной компетенции в различных видах продуктивной и репродуктивной речевой деятельности (аудировании, говорении, чтении, письме, переводе);
- овладение студентами системой лингвистических знаний в области иностранного языка, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования языка, его функциональных разновидностей;
- сформированность умений и навыков свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации в текстах жанров повседневно-бытового, социально-культурного, общественно-политического, делового, научного и профессионального общения;
- сформированность умений и навыков ведения иноязычного дискурса: языковой реализации коммуникативных целей высказывания, тактики речевого поведения применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) в кодифицированных ситуациях официально-делового, учебно-профессионального, научного, социокультурного, повседневно-бытового иноязычного общения.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ООП

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» относится к Базовой части Блока 1 – Б.1.Б.14.02 – учебного плана в системе подготовки бакалавров по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика», профиль «Перевод и переводоведение».

Таблица 1

### Предшествующие и последующие дисциплины, направленные на сформированность компетенций

| №                         | Шифр и наименование компетенции | Предшествующие дисциплины | Последующие дисциплины (группы дисциплин), практики |
|---------------------------|---------------------------------|---------------------------|---|
| Универсальные компетенции |                                 |                           |   |

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
|  | <p>владение взаимосвязанными видами продуктивной и репродуктивной иноязычной речевой деятельности, включая письмо, говорение, чтение, аудирование, перевод (ОК-13)</p> | <p>Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный; Иностранный язык в формате общеевропейских компетенций/<br/>Иностранный язык в формате международных экзаменов</p> | <p>Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный; Иностранный язык в формате общеевропейских компетенций/ Иностранный язык в формате международных экзаменов</p> |
|--|--|--|--|

|  |   |  |  |
|--|---|--|--|
|  | <p>владение иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневной бытовой сферах иноязычного общения (ОК- 14)</p> | <p>Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный; Иностранный язык в формате общеевропейских компетенций/<br/>Иностранный язык в формате международных экзаменов</p> | <p>Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный; Иностранный язык в формате общеевропейских компетенций/ Иностранный язык в формате международных экзаменов</p> |
|  | <p>способность использовать иностранный язык в процессе профессиональной деятельности по направлению подготовки (специальности) (ОК-15)</p>   | <p>Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный; Иностранный язык в формате общеевропейских компетенций/<br/>Иностранный язык в формате международных экзаменов</p> | <p>Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный; Иностранный язык в формате общеевропейских компетенций/ Иностранный язык в формате международных экзаменов</p> |

**Общепрофессиональные компетенции**

|  |  |  |   |
|--|--|--|---|
|  | <p>владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3)</p> | <p>История языка и введение в спецфилологию; Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный; Теоретическая фонетика; Теоретическая грамматика; Лексикология; Стилистика</p> | <p>История языка и введение в спецфилологию; Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный; Теоретическая фонетика; Теоретическая грамматика; Лексикология; Стилистика; Производственная (Преддипломная) практика</p> |
|--|--|--|---|

|  |  |   |   |
|--|--|---|---|
|  | <p>владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)<br/>(ОПК-5)</p> | <p>Стилистика русского языка / Мир русского языка; Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный</p>  | <p>Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный</p>  |
|  | <p>владение конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка (ОПК-6)</p>   | <p>Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный; Реферирование и аннотирование текстов на первом иностранном языке; Реферирование и аннотирование текстов на втором иностранном языке</p>  | <p>Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный; Реферирование и аннотирование текстов на первом иностранном языке; Реферирование и аннотирование текстов на втором иностранном языке;</p>   |
|  | <p>способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7)</p>  | <p>Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный; Теория перевода; Практика перевода; Переводческий практикум; Реферирование и аннотирование текстов на первом иностранном языке; Реферирование и аннотирование текстов на втором иностранном языке; Иностранный язык в формате общеевропейских компетенций/<br/>Иностранный язык в формате международных экзаменов</p> | <p>Практический курс первого иностранного языка / Русский язык как иностранный; Теория перевода; Практика перевода; Переводческий практикум; Реферирование и аннотирование текстов на первом иностранном языке; Реферирование и аннотирование текстов на втором иностранном языке; Иностранный язык в формате общеевропейских компетенций/<br/>Иностранный язык в формате международных экзаменов</p> |

### 3. Планируемые результаты обучения по учебной дисциплине в рамках планируемых результатов освоения основной профессиональной образовательной программы

Процесс освоения учебной дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» направлен на овладение обучающимися следующими компетенциями: **ОК- 13, ОК-14, ОК-15** и общепрофессиональными компетенциями (ОПК): **ОПК-3, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7** в соответствии с основной профессиональной образовательной программой «Перевод и переводоведение» по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика (уровень бакалавриата).

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен демонстрировать следующие результаты:

| Код и наименование компетенции  | Индикаторы достижения компетенций   |
|---|---|
| Универсальные компетенции   |   |
| <p><b>ОК-13</b><br/>Владение взаимосвязанными видами продуктивной и репродуктивной иноязычной речевой деятельности, включая письмо, говорение, чтение, аудирование, перевод</p>           | <p>Знать: специфику различных видов продуктивной и репродуктивной иноязычной речевой деятельности, включая письмо, говорение, чтение, аудирование, перевод для решения профессиональных задач</p> <p>Уметь: осуществлять устное и письменное речевое взаимодействие, применяя навыки продуктивной и репродуктивной иноязычной речевой деятельности, включая письмо, говорение, чтение, аудирование, перевод</p> <p>Владеть: взаимосвязанными видами продуктивной и репродуктивной иноязычной речевой деятельности, включая письмо, говорение, чтение, аудирование, перевод.</p> |
| <p><b>ОК-14</b><br/>Владение иноязычной коммуникативной компетенцией в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневной сферах иноязычного общения</p> | <p>Знать: особенности официально-делового, учебно-профессионального, научного, социокультурного, повседневного немецкоязычного общения.</p> <p>Уметь: использовать языковые средства речевого взаимодействия в сферах официально-делового, учебно-профессионального, научного, социокультурного, повседневного иноязычного общения.</p> <p>Владеть: способностью к иноязычной коммуникации в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневной сферах иноязычного общения.</p>  |
| <p><b>ОК-15</b><br/>Способность использовать иностранный язык в процессе профессиональной деятельности по направлению подготовки (специальности)</p>                                      | <p>Знать: специфику использования иностранного языка в профессиональной деятельности по направлению «Лингвистика».</p> <p>Уметь: использовать иностранный язык в процессе профессиональной деятельности по направлению «Лингвистика»</p> <p>Владеть: навыками использования иностранного языка в процессе профессиональной деятельности по направлению «Лингвистика».</p>   |

|  |  |
|--|--|
| <p>ОПК-3<br/>Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей</p> | <p>Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей в их системе.</p> <p>Уметь: применять систему лингвистических знаний, включающую в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого языка, его функциональных разновидностей</p> <p>Владеть: системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого языка, его функциональных разновидностей</p> |
| <p>ОПК-5<br/>Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания</p>  | <p>Знать: дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).</p> <p>Уметь: применять основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания в соответствии с особенностями текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).</p>   |
| <p>применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)</p>  | <p>Владеть: основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия).</p>  |
| <p>ОПК-6<br/>владение конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка</p>   | <p><b>иметь представление о</b> конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка;<br/> <b>проявлять способность:</b> применять конвенции речевого общения в иноязычном социуме, правила и традиции межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка;<br/> <b>обладать:</b> конвенциями речевого общения в иноязычном социуме, правилами и традициями межкультурного и профессионального общения с носителями изучаемого языка</p>  |
| <p>ОПК-7<br/>Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообраз-</p>   | <p>Знать: специфику использования языковых средств для выделения релевантной информации.</p> <p>Уметь: свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства для выделения релевантной информации.</p>   |

ные языковые средства с целью выделения релевантной информации

Владеть: способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.

#### 4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины составляет 29 зачетных единиц.

| №         | Вид учебной работы  | Всего часов | Семестры   |            |            |            |            |            |
|-----------|---|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|
|           |   |             | 3          | 4          | 5          | 6          | 7          | 8          |
| <b>1.</b> | <b>Аудиторные занятия (всего)</b>   | <b>352</b>  | <b>68</b>  | <b>68</b>  | <b>68</b>  | <b>60</b>  | <b>68</b>  | <b>20</b>  |
|           | В том числе:  | -           | -          | -          | -          | -          | -          | -          |
| 1.1       | Лекции  | -           | -          | -          | -          | -          | -          | -          |
| 1.2       | <i>Практические занятия (ПЗ)</i>  | <b>352</b>  | <b>68</b>  | <b>68</b>  | <b>68</b>  | <b>60</b>  | <b>68</b>  | <b>20</b>  |
| 1.3       | <i>Семинары (С)</i>   | -           | -          | -          | -          | -          | -          | -          |
| 1.4       | <i>Лабораторные работы (ЛР)</i>   | -           | -          | -          | -          | -          | -          | -          |
| <b>2.</b> | <b>Самостоятельная работа (всего)</b>   | <b>692</b>  | <b>148</b> | <b>148</b> | <b>76</b>  | <b>84</b>  | <b>76</b>  | <b>160</b> |
|           | В том числе:  |             |            |            |            |            |            |            |
| 2.1       | <i>Выполнение разноуровневых домашних заданий и задач</i>                     | 392         | 96         | 96         | 44         | 31         | 24         | 101        |
| 2.2       | <i>Подготовка к мероприятиям текущего контроля и промежуточной аттестации</i> | 138         | 25         | 17         | 22         | 23         | 22         | 29         |
| 2.3       | <i>Другие виды самостоятельной работы</i>                                     | 162         | 27         | 35         | 10         | 30         | 30         | 30         |
|           | Общая трудоемкость часов  | <b>1044</b> | <b>216</b> | <b>216</b> | <b>144</b> | <b>144</b> | <b>144</b> | <b>180</b> |
|           | зач. ед.  | 29          | 6          | 6          | 4          | 4          | 4          | 5          |

#### 5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

##### 5.1. Содержание разделов дисциплины

| № п/п | Наименование раздела дисциплины     | Содержание раздела (темы)  |
|-------|-------------------------------------|--|
| 1.    | Раздел 1. Вводный фонетический курс | Тема 1.1. Артикуляционная база изучаемого иностранного языка в сопоставлении с русской артикуляционной базой |

|    |                                  |  |
|----|----------------------------------|--|
|    |                                  | <p>Тема 1.2. Артикуляционные особенности иноязычных гласных и согласных.</p> <p>Тема 1.3. Ритмико-мелодическая база изучаемого языка. Графика и орфография</p>   |
| 2. | <b>Раздел 2. Первые контакты</b> | <p>Тема 2.1. <b>Лексика.</b> Повседневный бытовой дискурс. Знакомство. Биография. <b>Грамматика.</b> Порядок слов в простом предложении. Настоящее время глагола. Личные местоимения.</p> <p>Тема 2.2. <b>Лексика.</b> Повседневный бытовой дискурс. Семья. <b>Грамматика.</b> Притяжательные и указательные местоимения. Отрицания. Категория возвратности и средства ее выражения.</p> <p>Тема 2.3. <b>Лексика.</b> Повседневный бытовой дискурс. Жилье. <b>Грамматика.</b> Артикль (для артиклевых языков). Имя существительное. Предлоги. Местоимения.</p> <p>Тема 2.4. <b>Лексика.</b> Повседневный бытовой дискурс. Еда. <b>Грамматика.</b> Средства выражения побудительности. Модальность и средства ее выражения.</p> |

|    |  |   |
|----|--|---|
|    |  | <p>Тема 2.5. <b>Лексика.</b> Повседневный бытовой дискурс. Учеба. Мой рабочий день. <b>Грамматика.</b> Средства выражения множественности. Числительные.</p> <p>Тема 2.6. <b>Лексика.</b> Повседневный бытовой дискурс. Свободное время. Хобби. <b>Грамматика.</b> Средства выражения завершенности действия (прошедшее время).</p> |
| 3. | <b>Раздел 3. Человек: внешность и внутренний мир</b> | <p>Тема 3.1. <b>Лексика.</b> Повседневный бытовой дискурс. Внешность человека. <b>Грамматика.</b> Имя прилагательное.</p>   |

|    |   |  |
|----|---|--|
|    |   | <p>Тема 3.2. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Черты характера человека. <b>Грамматика.</b> Сравнительная и превосходная степени прилагательных и наречий. Средства выражения завершенности действия (прошедшее время). Словообразование имен прилагательных.</p>   |
| 4. | <b>Раздел 4. Повседневная жизнь</b>           | <p>Тема 4.1. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Деньги. Обмен денег.<br/><b>Грамматика.</b> Порядковые числительные. Словообразование имя существительное.</p> <p>Тема 4.2. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Покупки.<br/><b>Грамматика.</b> Устойчивые словесные комплексы. Будущее время. Инфинитив и инфинитивные обороты.</p> <p>Тема 4.3. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Сфера обслуживания.<br/><b>Грамматика.</b> Страдательный залог. Сложносочиненное предложение. Словообразование имя существительное.</p> <p>Тема 4.4. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. У врача.<br/><b>Грамматика.</b> Сложноподчиненное предложение (придаточное дополнительное, придаточное цели, придаточное места).</p> |
| 5. | <b>Раздел 5. Спорт и здоровый образ жизни</b> | <p>Тема 5.1. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Здоровый образ жизни и его составляющие.</p>   |
|    |   | <p><b>Грамматика.</b> Страдательный залог.</p> <p>Тема 5.2. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Спорт и его роль в современном мире. <b>Грамматика.</b> Сложноподчиненное предложение с придаточными</p>  |

|    |   |   |
|----|---|---|
|    |   | времени, условия, причины.  |
| 6. | <b>Раздел 6. Страна изучаемого языка и Россия: географическое положение, административное деление, климат</b> | <p>Тема 6.1. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Погода. <b>Грамматика.</b> Сложноподчиненное предложение. Страдательный залог.</p> <p>Тема 6.2. <b>Лексика.</b> Географическое положение страны изучаемого языка и России. Административное деление, климат, полезные ископаемые. <b>Грамматика.</b> Именные формы глагола.</p>   |
| 7. | <b>Раздел 7. Город</b>  | <p>Тема 7.1. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Город. Городской транспорт. Социокультурный дискурс. Проблемы современного города. <b>Грамматика.</b> Именные формы глагола.</p> <p>Тема 7.2. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Москва. Мой родной город. <b>Грамматика.</b> Наречия.</p> <p>Тема 7.3. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Столица страны изучаемого иностранного языка. <b>Грамматика.</b> Времена глагола. Инфинитив.</p> |
| 8  | <b>Раздел 8. Технический прогресс и его влияние на жизнь общества</b>   | <p>Тема 8.1. <b>Лексика.</b> Социокультурный и научный дискурс. Технический прогресс: за и против <b>Грамматика.</b> Времена глагола. Словообразование глаголов.</p> <p>Тема 8.2. <b>Лексика.</b> Развитие науки и техники в стране изучаемого языка и России. <b>Грамматика.</b> Страдательный залог.</p>  |

|     |  |  |
|-----|--|--|
| 9.  | <b>Раздел 9. Путешествие. За границей.</b>   | Тема 9.1. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Туризм и путешествия. <b>Грамматика.</b> Средства выражения страдательного залога.  |
|     |  | Тема 9.2. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Другие страны – другие нравы. <b>Грамматика.</b> Сложноподчиненное предложение.<br>Тема 9.3. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. В отеле. <b>Грамматика.</b> Устойчивые словесные комплексы.   |
| 10. | <b>Раздел 10. Страна изучаемого языка и Россия: политика и экономика</b>   | Тема 10.1. <b>Лексика.</b> Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: национальные символы, политическая структура, политические партии. Образование именных форм глагола.<br>Тема 10.2. <b>Лексика.</b> Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: социальная политика. <b>Грамматика.</b> Дробные числительные.<br>Тема 10.3. <b>Лексика.</b> Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: экономика. <b>Грамматика.</b> Средства выражения будущего времени.<br>Тема 10.4. <b>Лексика.</b> Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: денежная система и банки. <b>Грамматика.</b> Сложноподчиненное предложение. |
| 11. | <b>Раздел 11. Международное экономическое развитие: Европейский Союз, ВТО, Всемирный банк. Предприятия в стране изучаемого языка и в России.</b> | Тема 11.1. <b>Лексика.</b> Официально-деловой дискурс. Виды предприятий. На фирме. <b>Грамматика.</b> Распространенное определение.  |

|     |   |  |
|-----|---|--|
|     |   | <p>Тема 11.2. <b>Лексика.</b> Официально-деловой дискурс. Европейский Союз. <b>Грамматика.</b> Пассив.</p> <p>Тема 11.3. <b>Лексика.</b> Официально-деловой дискурс. ВТО, Всемирный банк. <b>Грамматика.</b> Сложносокращенные слова и аббревиатуры.</p>   |
| 12  | <b>Раздел 12. Образование</b>   | <p>Тема 12.1. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Система образования в стране изучаемого языка и России. <b>Грамматика.</b> Частицы.</p> <p>Тема 12.2. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Учеба за границей. <b>Грамматика.</b> Частицы.</p>   |
| 13. | <b>Раздел 13. Актуальные проблемы общества</b>                              | <p>Тема 13.1. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Демографическая ситуация в мире. Проблемы современной семьи. <b>Грамматика.</b> Междометия.</p> <p>Тема 13.2. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Проблемы молодежи. <b>Грамматика.</b> Сравнительные придаточные предложения.</p> <p>Тема 13.3. <b>Лексика.</b> Национальные проблемы в современном мире. <b>Грамматика.</b> Сослагательное наклонение.</p> <p>Тема 13.4. <b>Лексика.</b> Терроризм. <b>Грамматика</b> Сослагательное наклонение.</p> |
| 14. | <b>Раздел 14. Экологические проблемы и защита окружающей среды</b>          | <p>Тема 14.1. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Экологические проблемы в современном мире. <b>Грамматика.</b> Сослагательное наклонение.</p> <p>Тема 14.2. <b>Лексика.</b> Защита окружающей среды. <b>Грамматика.</b> Сослагательное наклонение.</p>   |
| 15. | <b>Раздел 15. Актуальные тенденции развития и проблемы глобального мира</b> | <p>Тема 15.1. <b>Лексика.</b> Официально-деловой дискурс. Процессы глобализации в современном мире.</p>  |

|     |  |   |
|-----|--|---|
|     |  | Тема 15.2. <b>Лексика.</b><br>Официально-деловой дискурс.<br>ООН. НАТО. <b>Грамматика.</b><br>Именные формы глагола.  |
| 16. | Раздел 16. Средства массовой информации    | Тема 16.1. <b>Лексика.</b> Официально-деловой и социокультурный дискурс. Средства массовой информации и их роль в современном мире. <b>Грамматика.</b> Сослагательное наклонение.           |
|     |  | Тема 16.2. <b>Лексика.</b> Интернет.<br><b>Грамматика.</b> Времена глагола.   |
|     |  | Тема 16.3. <b>Лексика.</b> Реклама.<br><b>Грамматика.</b> Сложноподчиненное предложение   |
| 17. | Раздел 17. Культурная жизнь                | Тема 17.1. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Праздники и традиции в стране изучаемого языка и России. <b>Грамматика.</b> Инфинитив и его функции.                                    |
|     |  | Тема 17.2. <b>Лексика.</b> Роль искусства в жизни общества. <b>Грамматика.</b> Способы выражения модальности.   |
| 18. | Раздел 18. Профессия и карьера переводчика | Тема 18.1. <b>Лексика.</b> Официально-деловой и социокультурный дискурс. Место иностранных языков в современном мире. Профессия «переводчик». <b>Грамматика.</b> Сослагательное наклонение. |
|     |  | Тема 18.2. <b>Лексика.</b> Формула профессионального успеха. Повышение квалификации. <b>Грамматика.</b> Сослагательное наклонение.  |
| 19. | Раздел 19. Международное сотрудничество    | Тема 19.1. <b>Лексика.</b><br>Социокультурный дискурс.<br>Страны, говорящие на изучаемом иностранном языке:<br>характеристика. <b>Грамматика.</b><br>Страдательный залог.                   |

|  |   |
|--|---|
|  | <p>Тема 19.2. <b>Лексика.</b> Официально-деловой дискурс. Страна изучаемого иностранного языка и Россия: стратегическое партнерство. <b>Грамматика.</b> Сослагательное наклонение. Обобщающее повторение.</p> |
|--|---|

## 5.2. Разделы дисциплины и виды занятий

| № п/п | Наименование раздела дисциплины   | Лек ц. |              |           |         | СРС        | Всего      |
|-------|---|--------|--------------|-----------|---------|------------|------------|
|       |   |        | Прак т. зан. | Лаб.з ан. | Семи н. |            |            |
|       | <b>2 КУРС</b>   |        |              |           |         |            |            |
|       | <b>3 семестр</b>  | -      | <b>68</b>    |           |         | <b>148</b> | <b>216</b> |
|       | <b>Вводный фонетический курс</b>  | -      | <b>30</b>    |           |         | <b>48</b>  | <b>78</b>  |
|       | <b>Первые контакты</b>  | -      | <b>38</b>    |           |         | <b>100</b> | <b>138</b> |
|       | <b>4 семестр</b>  |        | <b>68</b>    |           |         | <b>148</b> | <b>216</b> |
|       | <b>Человек: внешность и внутренний мир</b>  | -      | <b>30</b>    |           |         | <b>48</b>  | <b>78</b>  |
|       | <b>Повседневная жизнь</b>   | -      | <b>38</b>    |           |         | <b>100</b> | <b>138</b> |
|       | <b>3 КУРС</b>   |        |              |           | -       |            |            |
|       | <b>5 семестр</b>  |        | <b>68</b>    |           | -       | <b>76</b>  | <b>144</b> |
|       | <b>Спорт и здоровый образ жизни</b>   | -      | <b>20</b>    | -         | -       | <b>20</b>  | <b>40</b>  |
|       | <b>Страна изучаемого языка и Россия: географическое положение, административное деление, климат</b>                                   | -      | <b>20</b>    | -         | -       | <b>12</b>  | <b>32</b>  |
|       | <b>Город</b>  | -      | <b>8</b>     | -         | -       | <b>28</b>  | <b>36</b>  |
|       | <b>Технический прогресс и его влияние на жизнь человека</b>   |        | <b>20</b>    |           | -       | <b>16</b>  | <b>36</b>  |
|       | <b>6 семестр</b>  |        | <b>60</b>    |           | -       | <b>84</b>  | <b>144</b> |
|       | <b>Путешествие. За границей.</b>  | -      | <b>20</b>    | -         | -       | <b>20</b>  | <b>40</b>  |
|       | <b>Страна изучаемого языка и Россия: политика и экономика</b>   | -      | <b>20</b>    | -         | -       | <b>20</b>  | <b>40</b>  |
|       | <b>Международное экономическое развитие: Европейский Союз, ВТО, Всемирный банк. Предприятия в стране изучаемого языка и в России.</b> | -      | <b>10</b>    | -         | -       | <b>24</b>  | <b>34</b>  |
|       | <b>Образование</b>  |        | <b>10</b>    |           | -       | <b>20</b>  | <b>30</b>  |
|       | <b>4 КУРС</b>   |        |              |           | -       |            |            |
|       | <b>7 семестр</b>  |        | <b>68</b>    |           | -       | <b>76</b>  | <b>144</b> |
|       | <b>Актуальные проблемы общества</b>   | -      | <b>20</b>    | -         | -       | <b>30</b>  | <b>50</b>  |
|       | <b>Экологические проблемы и защита окружающей среды</b>   | -      | <b>20</b>    | -         | -       | <b>26</b>  | <b>46</b>  |
|       | <b>Актуальные тенденции развития и проблемы глобального мира</b>  | -      | <b>28</b>    | -         | -       | <b>20</b>  | <b>48</b>  |
|       | <b>8 семестр</b>  |        | <b>20</b>    |           | -       | <b>160</b> | <b>180</b> |
|       | <b>Средства массовой информации</b>   | -      | <b>5</b>     | -         | -       | <b>40</b>  | <b>45</b>  |
|       | <b>Культурная жизнь</b>   | -      | <b>5</b>     | -         | -       | <b>40</b>  | <b>45</b>  |
|       | <b>Профессия и карьера учителя</b>  | -      | <b>5</b>     | -         | -       | <b>40</b>  | <b>45</b>  |
|       | <b>Международное сотрудничество</b>   | -      | <b>5</b>     | -         | -       | <b>40</b>  | <b>45</b>  |

**6. ЛАБОРАТОРНЫЙ ПРАКТИКУМ – НЕ ПРЕДУСМОТРЕН**

**7. ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ**

| №<br>п<br>/<br>п | Наименование<br>раздела<br>дисциплины         | Тематика<br>практических<br>занятий  | Трудое<br>мкость<br>(ауд.<br>час.) |
|------------------|---|--|------------------------------------|
| 1<br>.           | Раздел 1. Вводный фонетический курс           | Тема 1.1. Артикуляционная база изучаемого иностранного языка в сопоставлении с русской артикуляционной базой   | 10                                 |
|                  |   | Тема 1.2. Артикуляционные особенности иноязычных гласных и согласных.  | 10                                 |
|                  |   | Тема 1.3. Ритмико-мелодическая база изучаемого языка. Графика и оргфография  | 10                                 |
| 2<br>.           | Раздел 2. Первые контакты                     | Тема 2.1. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Знакомство. Биография. <b>Грамматика.</b> Порядок слов в простом предложении. Настоящее время глагола. Личные местоимения.      | 10                                 |
|                  |   | Тема 2.2. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Семья. <b>Грамматика.</b> Притяжательные и указательные местоимения. Отрицания. Категория возвратности и средства ее выражения. | 5                                  |
|                  |   | Тема 2.3. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Жилье. <b>Грамматика.</b> Артикль (для артиклевых языков). Имя существительное. Предлоги. Местоимения.                          | 8                                  |
|                  |   | Тема 2.4. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Еда. <b>Грамматика.</b> Средства выражения побудительности. Модальность и средства ее выражения.                                | 5                                  |
|                  |   | Тема 2.5. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Учеба. Мой рабочий день. <b>Грамматика.</b> Средства выражения множественности. Словообразование числительных.                  | 5                                  |
|                  |   | Тема 2.6. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Свободное время. Хобби. <b>Грамматика.</b> Средства выражения завершенности действия (прошедшее время).                         | 5                                  |
| 3<br>.           | Раздел 3. Человек: внешность и внутренний мир | Тема 3.1. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Внешность человека. <b>Грамматика.</b> Имя прилагательное.  | 15                                 |
|                  |   | Тема 3.2. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Черты характера   | 15                                 |

|   |   |  |    |
|---|---|--|----|
|   |   | человека. <b>Грамматика.</b> Сравнительная и превосходная степени прилагательных и наречий. Средства выражения завершенности действия (прошедшее время). Словообразование имен прилагательных. |    |
| 4 | Раздел 4. Повседневная жизнь  | Тема 4.1. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Деньги. Обмен денег. <b>Грамматика.</b> Порядковые числительные. Словообразование имен существительное.                                 | 10 |
|   |   | Тема 4.2. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Покупки. <b>Грамматика.</b> Устойчивые словесные комплексы. Будущее время. Инфинитив и инфинитивные обороты.                            | 10 |
|   |   | Тема 4.3. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Сфера обслуживания. <b>Грамматика.</b> Страдательный залог. Сложносочиненное предложение. Словообразование имен существительных.        | 10 |
|   |   | Тема 4.4. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. У врача. <b>Грамматика.</b> Сложно подчиненное предложение (придаточное дополнительное, придаточное цели, придаточное места).           | 8  |
| 5 | Раздел 5. Спорт и здоровый образ жизни  | Тема 5.1. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Здоровый образ жизни и его составляющие. <b>Грамматика.</b> Страдательный залог.  | 10 |
|   |   | Тема 5.2. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Спорт и его роль в современном мире. <b>Грамматика.</b> Сложноподчиненное предложение с придаточными времени, условия, причины.             | 10 |
| 6 | Раздел 6. Страна изучаемого языка и Россия: географическое положение, административное деление, | Тема 6.1. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Погода. <b>Грамматика.</b> Сложноподчиненное предложение. Страдательный   | 10 |

|        |   |   |    |
|--------|---|---|----|
|        | <b>климат</b>   | зalog.  |    |
|        |   | Тема 6.2. <b>Лексика.</b> Географическое положение страны изучаемого языка и России. Административное деление, климат, полезные ископаемые. <b>Грамматика.</b> Именные формы глагола. | 10 |
| 7<br>. | <b>Раздел 7. Город</b>  | Тема 7.1. <b>Лексика.</b> Повседневно-бытовой дискурс. Город. Городской транспорт. Социокультурный дискурс. Проблемы современного города. <b>Грамматика.</b> Именные формы глагола.   | 2  |
|        |   | Тема 7.2. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Москва. Мой родной город. <b>Грамматика.</b> Наречия.  | 2  |
|        |   | Тема 7.3. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Столица страны изучаемого иностранного языка. <b>Грамматика.</b> Времена глагола. Инфинитив.                                       | 4  |
| 8      | <b>Раздел 8. Технический прогресс и его влияние на жизнь общества</b> | Тема 8.1. <b>Лексика.</b> Социокультурный и научный дискурс. Технический прогресс: за и против <b>Грамматика.</b> Времена глагола. Словообразование глагола.                          | 10 |
|        |   | Тема 8.2. <b>Лексика.</b> Развитие науки и техники в стране изучаемого языка и России. <b>Грамматика.</b> Страдательный залог.  | 10 |
| 9<br>. | <b>Раздел 9. Путешествие. За границей.</b>                            | Тема 9.1. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Туризм и путешествия. <b>Грамматика.</b> Средства выражения страдательного залога.   | 8  |
|        |   | Тема 9.2. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Другие страны – другие нравы.  | 6  |

|           |  |   |   |
|-----------|--|---|---|
|           |  | <b>Грамматика.</b><br>Сложноподчиненное предложение.  |   |
|           |  | Тема 9.3. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. В отеле. <b>Грамматика.</b> Устойчивые словесные комплексы.  | 6 |
| <b>10</b> | <b>Раздел 10. Страна изучаемого языка и Россия: политика и экономика</b>   | Тема 10.1. <b>Лексика.</b> Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: национальные символы, политическая структура, политические партии. Образование именных форм глагола. | 5 |
|           |  | Тема 10.2. <b>Лексика.</b> Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: социальная политика. <b>Грамматика.</b> Дробные числительные.  | 5 |
|           |  | Тема 10.3. <b>Лексика.</b> Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: экономика. <b>Грамматика.</b> Средства выражения будущего времени.                                   | 5 |
|           |  | Тема 10.4. <b>Лексика.</b> Официально-деловой и социокультурный дискурс. Страна изучаемого языка и Россия: денежная система и банки. <b>Грамматика.</b> Сложноподчиненное предложение.                          | 5 |
| <b>11</b> | <b>Раздел 11. Международное экономическое развитие: Европейский Союз, ВТО, Всемирный банк. Предприятия в стране изучаемого языка и в России.</b> | Тема 11.1. <b>Лексика.</b> Официально-деловой дискурс. Виды предприятий. На фирме. <b>Грамматика.</b> Распространенное определение.   | 6 |
|           |  | Тема 11.2. <b>Лексика.</b> Официально-деловой дискурс. Европейский Союз. <b>Грамматика.</b> Пассив.   | 2 |
|           |  | Тема 11.3. <b>Лексика.</b> Официально-деловой дискурс. ВТО,   |   |

|             |   |  |    |
|-------------|---|--|----|
|             |   | Всемирный банк. <b>Грамматика.</b> Сложносокращенные слова и аббревиатуры.   |    |
| 1<br>2      | <b>Раздел 12. Образование</b>   | Тема12.1. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Система образования в стране изучаемого языка и России. <b>Грамматика.</b> Частицы.         | 5  |
|             |   | Тема12.2. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Учеба за границей. <b>Грамматика.</b> Частицы.  | 5  |
| 1<br>3<br>. | <b>Раздел 13.Актуальные проблемы общества</b>                               | Тема13.1. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Демографическая ситуация в мире. Проблемы современной семьи. <b>Грамматика.</b> Междометия. | 5  |
|             |   | Тема 13.2. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Проблемы молодежи. <b>Грамматика.</b> Сравнительные придаточные предложения.               | 5  |
|             |   | Тема 13.3. <b>Лексика.</b> Национальные проблемы в современном мире. <b>Грамматика.</b> Сослагательное наклонение.                             | 5  |
|             |   | Тема13.4. <b>Лексика.</b> Терроризм. <b>Грамматика</b> Сослагательное наклонение.  | 5  |
| 1<br>4<br>. | <b>Раздел 14. Экологические проблемы и защита окружающей среды</b>          | Тема 14.1. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Экологические проблемы в современном мире. <b>Грамматика.</b> Сослагательное наклонение.   | 10 |
|             |   | Тема 14.2. <b>Лексика.</b> Защита окружающей среды. <b>Грамматика.</b> Сослагательное наклонение.  | 10 |
| 1<br>5<br>. | <b>Раздел 15. Актуальные тенденции развития и проблемы глобального мира</b> | Тема 15.1. <b>Лексика.</b> Официально-деловой дискурс. Процессы глобализации в современном мире. <b>Грамматика.</b> Времена глагола.           | 14 |
|             |   | Тема 15.2. <b>Лексика.</b> Официально-деловой дискурс. ООН. НАТО. <b>Грамматика.</b> Именные формы глагола.                                    | 14 |
| 1<br>6      | <b>Раздел 16.Средства массовой</b>  | Тема16.1. <b>Лексика.</b> Официально-деловой и социокультурный   | 2  |

|             |   |   |   |
|-------------|---|---|---|
| .           | <b>информации</b>                                 | дискурс. Средства массовой информации и их роль в современном мире. <b>Грамматика.</b> Сослагательное наклонение.   |   |
|             |   | Тема16.2. <b>Лексика.</b> Интернет. <b>Грамматика.</b> Времена глагола.   | 1 |
|             |   | Тема16.3. <b>Лексика.</b> Реклама.<br><b>Грамматика.</b><br>Сложноподчиненное предложение   | 2 |
| 1<br>7<br>. | <b>Раздел 17.Культурная жизнь</b>                 | Тема17.1.<br><b>Лексика.Социокультурный</b><br>дискурс.<br>Праздники и традиции в стране изучаемого языка и России.<br><b>Грамматика.</b><br>Инфинитив и его функции.                                 |   |
|             |   | Тема 17.2.<br><b>Лексика.Роль</b><br>искусства в жизни общества.<br><b>Грамматика.Способы</b><br>выражения<br>модальности.  |   |
| 1<br>8<br>. | <b>Раздел 18. Профессия и карьера переводчика</b> | Тема 18.1.<br><b>Лексика.Официально-деловой</b> и социокультурный дискурс.Место иностранных языков в современном мире.<br>Профессия «переводчик».<br><b>Грамматика.</b><br>Сослагательное наклонение. |   |
|             |   | Тема 18.2.<br><b>Лексика.Формула</b><br>профессионального успеха. Повышение квалификации.<br><b>Грамматика.</b>   |   |

|                      |  |   |   |
|----------------------|--|---|---|
|                      |  | Сослагательное<br>наклонение.   |   |
| <b>1<br/>9<br/>.</b> | <b>Раздел 19.<br/>Международноесотрудниче<br/>ство</b> | Тема19.1. <b>Лексика.</b> Социокультурный дискурс. Страны, говорящие на изучаемом иностранном языке: характеристика. <b>Грамматика.</b> Страдательный залог.  | 2 |
|                      |  | Тема19.2. <b>Лексика.</b> Официально-деловой дискурс. Страна изучаемого иностранного языка и Россия: стратегическое партнерство. <b>Грамматика.</b> Сослагательное наклонение. Обобщающее повторение. | 3 |

## 8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

| №  | Наименование оборудования           | Количество |
|----|-------------------------------------|------------|
| 1. | Телевизор Philips 21PT136/ В/58P    | 1          |
| 2. | Сtereo приёмник (Panasonic RX 29D ) | 1          |
| 3. | Видео магнитофон Philips VRS-PDC    | 1          |
| 4. | Ноутбук Fujі (Siemens)              | 1          |
| 5. | Проектор «Benq» MP620c (переносной) | 1          |
| 6. | Колонки SVEN - SPS 619 (переносные) | 2          |

## 9. ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### а) Программное обеспечение

Используется лицензированное, установленное в ИИЯ РУДН. Это пакет программ Microsoft Office и специализированное программное обеспечение.

| №  | Наименование                                 | Реквизиты лицензии (№, дата)     | Кол-во |
|----|--|----------------------------------|--------|
| 1. | Операционная система Microsoft Windows Vista | Лицензия № 8512275 до 01.04.2019 | 1      |
| 2. | Офисный пакет Microsoft Office 2010 ProPlus  | Лицензия № 8512275 до 01.04.2019 | 1      |
| 3. | K-lite Codec Pack                            | free                             | free   |

### б) Базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

Используются лицензированные, представленные на сайте Информационно-библиотечного центра РУДН.

Электронно-библиотечная система РУДН. Удалённый доступ как на территории Университета, так и вне её по паролю и логину.

ЭБС Университетская библиотека ONLINE. (Доступ по IP-адресам РУДН или удаленно после регистрации из стен РУДН с подтверждением по ссылке на компьютерах РУДН).

ЭБС Юрайт. (Доступ по IP-адресам РУДН или удаленно после регистрации из стен РУДН с подтверждением по ссылке на компьютерах РУДН).

**Таблица по ЭБС (Источник: сайт УНИБЦ (НБ) РУДН)**

| N<br>п/п | Основные сведения об электронно-библиотечной системе <*>  | Краткая характеристика  |
|----------|---|---|
| 1.       | Наименование электронно-библиотечной системы, предоставляющей возможность круглосуточного дистанционного индивидуального доступа для каждого обучающегося из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет, адрес в сети Интернет | 1. Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <a href="http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web">http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web</a><br>2. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <a href="http://www.biblioclub.ru">http://www.biblioclub.ru</a><br>3. Образовательная платформа Юрайт <a href="http://urait.ru">http://urait.ru</a><br>4. ЭБС «Лань» <a href="http://e.lanbook.com/">http://e.lanbook.com/</a><br>5. ЭБС «Троицкий мост» <a href="http://www.trmost.ru/">http://www.trmost.ru/</a><br>6. ЭБС «Консультант студента» <a href="http://www.studentlibrary.ru">www.studentlibrary.ru</a> |
| 2.       | Сведения о правообладателе электронно-библиотечной системы и заключенном с ним договоре, включая срок действия заключенного договора  | 1. РУДН.<br>2. ООО «НексМедиа» (RU). Договор № 30-7804/375ЕП от 27.08.21 до 26.06.2022<br>3. ООО «Электронное издательство ЮРАЙТ». Договор № 30-7804/407ЕП от 20.10.2020 до 20.05.2021.; № 30-7804/168 ЕП от 21.05.21. до 20.05.22.<br>4. ООО «Издательство Лань». Договор № 39 БД от 22.12.2020 г. до 19.12.2021<br>5. ООО «ИТК «Троицкий мост». Договор № 3509/21С БД от 05.10.2021 г. До 04.10.2022<br>6. ООО «Политехресурс». Договор № 1 от 18.02.21. До 17.02.22  |
| 3.       | Сведения о наличии зарегистрированной в установленном порядке базы данных материалов электронно-библиотечной системы  | № государственной регистрации<br>1. № 2011620462 от 22.06.2011<br>2. № 2010620554 от 27.09.2010<br>3. № 2013620832 от 15.07.2013<br>4. № 2011620038 от 11.01.2011<br>5. № 2014660292 от 06.10.2014<br>6. № 2013621110 от 06.09.2013   |

|    |  |   |
|----|--|---|
| 4. | Сведения о наличии зарегистрированного в установленном порядке электронного средства массовой информации   | 1. Эл № ФС 77-46474 от 02.09.2011<br>2. Эл № ФС 77-42287 от 11.10.2010<br>3 Эл № ФС77-53549 от 04.04.2013<br>4. Эл № ФС 77-42547 от 03.11.2010<br>5. Эл № ФС77-65695 от 13.05.2016<br>6. Эл № ФС 77-56323 от 02.12.2013 |
| 5. | Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из форм получения образования | Доступ учащихся организован по IP-адресам РУДН и по паролям и логинам   |
| 5. | Наличие возможности одновременного индивидуального доступа к электронно-библиотечной системе, в том числе одновременного доступа к каждому изданию, входящему в электронно-библиотечную систему, не менее чем для 25 процентов обучающихся по каждой из форм получения образования | Доступ учащихся организован по IP-адресам РУДН и по паролям и логинам   |

## 10. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 10.1. Основная литература

#### ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

1. Бодоньи, М.А. Рассказы современных испанских писателей: читаем и обсуждаем : учебное пособие / М.А. Бодоньи. - Москва : Директ-Медиа, 2014. - 142 с. - ISBN 978-5-4458-8662-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=235647>.
2. Гонсалес-Фернандес Елена Алексеевна. Испанский язык. Лексика (продвинутый этап) [Текст/электронный ресурс]: Учебно-практическое пособие для бакалавров / Е.А. Гонсалес-Фернан- дес, Р.В. Рыбакова. - Электронные текстовые данные. - М.: Юрайт, 2015, 2017. - 463 с. - (Бакалавр. Базовый курс). - ISBN 978-5-9916-2625-5 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/4909>.
3. Гонсалес-Фернандес Елена Алексеевна. Испанский язык. Начальный этап. Уровень А1-А2 [Текст/электронный ресурс]: Учебник и практикум для прикладного бакалавриата / Е.А. Гонсалес-Фернандес, Р.В. Рыбакова, Е.В. Светлова. - 2-е изд., перераб. и доп. ; Электронные текстовые дан-

- ные. - М. : Юрайт, 2015. - 349 с. - (Бакалавр. Прикладной курс). - ISBN 978-5-9916-5436-4; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/4774>.
4. Гонсалес-Фернандес Елена. Испанский язык. Грамматика. Продвинутый этап [Текст/электронный ресурс] : Учебно-практическое пособие для бакалавров / Е. Гонсалес-Фернандес, Р.В. Рыбакова. - Электронные текстовые данные. - М. : Юрайт, 2015, 2016. - 270 с. - (Бакалавр. Базовый курс). - ISBN 978-5-9916-2638-5; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/4872>.
5. Князева, О.В., Хоменко, О. Е. Практический курс перевода: аннотирование и реферирование : учебное пособие / сост. О.В. Князева, О.Е. Хоменко ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северо-Кавказский федеральный университет». - Ставрополь : СКФУ, 2015. - 104 с. - Библиогр. в кн. ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=458208>.
6. Попова Т.Г. Учебник грамматики испанского языка (уровень А2) [Электронный ресурс] = La gramática española : Учебник / Т.Г. Попова, Е.А. Должич. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2016. - 206 с. - ISBN 978-5-209-07186-0.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/5792>.
7. Смирнова Ирина Викторовна. Шаг за шагом изучай испанский язык [Электронный ресурс] = Paso a paso aprende el español : Учебное пособие / И.В. Смирнова. - 2-е изд., испр. и доп. ; Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2016. - 276 с. - ISBN 978-5-209-06988-1; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/5779>.
9. Старкова, И.К. Испанский язык: Temas de conversación: la Educación: учебное пособие / И.К. Старкова; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Московский педагогический государственный университет». – Москва: МПГУ, 2017. – 60 с.: ил. - Библиогр. в кн. – ISBN 978-5-4263-0444-4; То же [Электронный ресурс]. – URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471272>.

## 10.2. Дополнительная литература

### ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК

1. Горячева, Е.Н. Испанский язык для начинающих: учебное пособие / Е.Н. Горячева, Е.А. Панфилова, Е.В. Шулындина ; Финансовый университет при Правительстве РФ. - Москва: Прометей, 2018. - 334 с.: табл., ил. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-907003-31-6; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=494875>.
2. История, культура и литература стран изучаемого языка: испанский язык: учебное пособие / Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Северо-Кавказский федеральный университет»; авт.-сост. М.К. Гусаренко. - Ставрополь : СКФУ, 2015. - 222 с. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=457999>.
3. Кормилицына Н.В. Рабочая тетрадь к учебнику Nuevo Avance Basico (nivel A1-A2) [Текст/электронный ресурс] : Учебно-методическое пособие / Н.В. Кормилицына, А.В. Сагдакова,

- А.Ю. Шабанова. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2017. - 85 с. - ISBN 978-5-209-08512-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/6635>.
4. Лексико-грамматический практикум [Электронный ресурс] : Учебное пособие / И.В. Смирнова [и др.]. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2018. - 123 с. - ISBN 978-5-209-09267-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/7019>.
  5. Лексико-грамматический практикум [Электронный ресурс] : Учебное пособие / И.В. Смирнова [и др.]. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2017. - 116 с. - ISBN 978-5-209-08435-8 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/6630>.
  6. Сборник материалов для самостоятельной работы. Уровень А1 [Электронный ресурс] : Учебное пособие для студентов 1 курса / И.В. Смирнова [и др.]. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2018. - 121 с. - ISBN 978-5-209-09073-1 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/6824>.
  7. Смирнова И.В. Работа и отдых [Электронный ресурс] = Trabajo y descanso : Учебное пособие / И.В. Смирнова. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2015. - 61 с. - Книга на испанском языке. - ISBN 978-5-209-06278-3 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/5079>.
  8. Смирнова Ирина Викторовна. Испанский язык. Проверочные тесты I–IV курс [электронный ресурс] : для студентов, изучающих испанский язык по программе «Переводчик в сфере профессиональной коммуникации» / И.В. Смирнова. - электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2016. - 163 с. - ISBN 978-5-209-06989-8. То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/5780>.
  9. Цеплинская, Ю.Э. Введение в испанскую аспектологию : учебное пособие / Ю.Э. Цеплинская ; Министерство образования и науки Российской Федерации ; учред. Московский педагогический государственный университет. - Москва : МПГУ, 2016. - 60 с. - Библиогр. в кн. - ISBN 978-5-4263-0411-6 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471788>.
  10. Шабанова Анна Юрьевна. Малага: история и современность [Текст/электронный ресурс] = Malaga antigua y moderna : Учебно-методическое пособие / А.Ю. Шабанова. - Электронные текстовые данные. - М. : Изд-во РУДН, 2016. - 63 с. - ISBN 978-5-209-07815-9 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://lib.rudn.ru/ProtectedView/Book/ViewBook/6102>

**Перечень ресурсов информационно-коммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения учебной дисциплины**

Fundéu (Fundación del Español Urgente) – <https://www.fundeu.es>

Linguee. Перевод в контексте – <http://www.linguee.com/>

Real Academia Española – Corpus de Referencia del Español Actual (CREA) – <http://corpus.rae.es/creanet.html>

Reverso Context. Перевод в контексте – <http://context.reverso.net/>

Сайты иноязычных СМИ и издательств

ABC – [www.abc.es](http://www.abc.es)

BBC España – <https://www.bbc.com/mundo/topics/b9bb453a-a3e2-46b4-9d20-35efa09d72b8>  
El Economista – [www.economista.es](http://www.economista.es)  
El Mundo – [www.elmundo.es](http://www.elmundo.es)  
El País – [www.elpais.com](http://www.elpais.com)  
Hispanidad – [www.hispanidad.com](http://www.hispanidad.com)  
La Vanguardia – [www.lavanguardia.com](http://www.lavanguardia.com)

#### Словари

Diccionario de Sinónimos – <http://www.sinonimos.org/>  
DRAE. Diccionario de la RAE – <http://rae.es/drae/>  
El Mundo. Diccionario – <http://www.elmundo.es/diccionarios/>  
El País. Diccionario – <http://servicios.elpais.com/diccionarios/> Word  
Reference. Diccionarios – <http://www.wordreference.com/es/>  
[www.multitrans.ru](http://www.multitrans.ru) – Словарь он-лайн. Ведется статистика ненайденных запросов, есть возможность  
обсудить перевод в форуме

#### Информационно-обучающие порталы

BBC Languages. Spanish - <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/>  
Duolingo. Español. <https://www.duolingo.com/course/es/ru/Aprender-espa%C3%B1ol>  
Hispanista - <http://hispanista.ru/>  
Spanish Proficiency Exercises. University of Texas at Austin - <http://www.laits.utexas.edu/spe/siteindex.php#adv>  
Портал испанского языка - <http://portal-espa%C3%B1ol.es>

#### Тесты, грамматические упражнения он-лайн

BBC Languages. Spanish - <http://www.bbc.co.uk/languages/spanish/>  
ISLA, Spanish School in Salamanca. Exercises - <http://www.learningspanish-spain.com/spanish-study-material.html>  
SpanishDict - <https://www.spanishdict.com>  
Busuu - <https://www.busuu.com/es>

## **11. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

Освоение обучающимся учебной дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» предполагает изучение материалов дисциплины на аудиторных занятиях и в ходе самостоятельной работы. Аудиторные занятия проходят в форме практических занятий. Самостоятельная работа включает разнообразный комплекс видов и форм работы обучающихся. Она может проходить как в учебной аудитории, так и внеаудиторно.

При реализации учебной дисциплины применяются различные образовательные технологии, в том числе технологии электронного обучения:

- классические образовательные технологии (практические занятия в форме тренинга – занятия, посвященные освоению конкретных умений и навыков по предложенному алгоритму);
- технология личностно-ориентированного развивающего образования;

- технология коммуникативно-ориентированного образования (решение коммуникативных задач, анализ конкретных профессиональных ситуаций (кейсов));
- технология исследовательского (проблемного) обучения;
- технологии творческой деятельности (декламация поэтических произведений);
- игровые технологии, представляющие собой реконструкции моделей поведения в предложенных сценарных условиях в рамках **официально-деловой, учебно-профессиональной, научной, социокультурной, повседневно-бытовой сфер иноязычного общения;**
- технология проектного обучения (подготовка и презентация проектов по теме);
- информационно-коммуникационные технологии (организация образовательного процесса, основанная на применении специализированных программных сред и технических средств работы с информацией).

Таким образом, освоение учебной дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» предусматривает использование в учебном процессе активных и интерактивных форм проведения учебных занятий в форме деловых и ролевых игр, разбора конкретных ситуаций и тренингов и др. в сочетании с внеаудиторной работой с целью сформированности и развития у обучающихся **способности использовать иностранный язык в процессе профессиональной деятельности по направлению подготовки (специальности).**

В рамках учебной дисциплины предусмотрены встречи с руководителями и работниками организаций, деятельность которых связана с направленностью (профилем) реализуемой основной профессиональной образовательной программы.

Для успешного освоения учебной дисциплины и достижения поставленных целей обучающимся необходимо внимательно ознакомиться с рабочей программы учебной дисциплины. Следует обратить внимание на список основной и дополнительной литературы, которая имеется в электронной библиотечной системе РУДН, на предлагаемые преподавателем ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет. Эта информация необходима для самостоятельной работы обучающегося.

Курс рассчитан на три года обучения. В практическом курсе второго иностранного языка на первом году обучения закладываются основы **владения продуктивными и репродуктивными видами речевой деятельности** на изучаемом языке.

Работа начинается с **вводно-фонетического курса**, длительность которого и содержание отражены в программе. Курс направлен на обучение произношению и интонационному оформлению в ходе тренировочных упражнений, заучивания скороговорок и стихов.

Учебный материал первого года обучения характеризуется нормативной правильностью и включает наиболее употребительные, важные для живой речи **фонетические, лексические и грамматические явления**, различные типы словосочетаний и речевых клише, призванные обеспечить практическое овладение основами устной и письменной речи в пределах тематики, предусмотренной программой.

Учебный материал включает тексты монологического и диалогического характера, построенные на отобранном **лексико-грамматическом** минимуме. **Лексический минимум**, подлежащий усвоению, относится к базовой **бытовой и общественной тематике**. Это базовые лексические единицы, в основном стилистически нейтральные, которые являются наиболее употребительными и характеризуются высокой степенью сочетаемости, а также элементы обиходно-разговорной речи, в том числе фразеологизмы, пословицы и поговорки. Тексты, предназначенные для аудиторного и домашнего **чтения**, должны в достаточной мере отражать изучаемую тематику.

Практические занятия носят комплексный характер с отработкой **фонетических, лексических и грамматических единиц** изучаемого языка, что обеспечивается серией упражнений, адекватных

задаче овладения речью в единстве всех составляющих ее сторон. Работа над темой включает в качестве базового этапа тематический текст и завершается собственно речевыми упражнениями в моно-логической и диалогической формах, объединяющими весь лексико-грамматический материал в практическом употреблении.

В начальный период развития умений **говорения** преобладает **репродуктивная речь**, овладение которой является необходимым условием для последующего перехода к подготовленной речи

Для овладения **фонетической стороной речи** – произношением, технической стороной речи, для развития навыков и умений **аудирования** используются аудиовизуальные средства. Обучение аудированию осуществляется в основном на базе учебных аудиотекстов в записи образцового дикторского чтения. Это тексты монологического и диалогического характера, специально предназначенные для аудирования и связанные преимущественно с тематикой курса, а также сопроводительные дикторские тексты к учебным фильмам. Особенно важным в процессе овладения первичными умениями и навыками **репродуктивной речи** является воспроизведение текстов по памяти с соблюдением произносительных норм.

На первом году обучения используются два вида **чтения**: аналитическое, которое предполагает полное осмысление читаемого текста в лексическом и грамматическом планах, и ознакомительное, задача которого выделить опорные слова и сделать резюме текста. Большое внимание уделяется технической стороне чтения, так как от владения техникой чтения зависит понимание читаемого, а также развитию умений выразительного **чтения**.

Важнейшим источником обогащения лексического запаса студентов является домашнее **чтение**. Для домашнего чтения рекомендуются произведения современных писателей, адаптированные или оригинальные, доступные по уровню для студентов первого этапа обучения.

На первом курсе формируются навыки и умения графически правильного и орфографически грамотного **письма**, а также навыки и умения письменной речи.

На втором году обучения завершается заложение основ владения речью на иностранном языке. Учебным материалом служат учебные тексты монологического и диалогического характера, оригинальные художественные тексты и различные дополнительные материалы по программной тематике. Привлекается новый источник лексики – периодическая печать.

Разделы дисциплины носят комплексный характер с отработкой **фонетических, лексических и грамматических единиц** изучаемого языка, что обеспечивается серией упражнений, адекватных задаче овладения речью. Работа над темой включает в качестве базового этапа тематический текст и завершается собственно речевыми упражнениями в монологической и диалогической формах, интегрирующими весь лексико-грамматический материал в практическом употреблении **в различных сферах общения**.

На втором году изучения иностранного языка заканчивается обучение подготовленной речи и намечается переход к неподготовленной; уже в начале второго этапа обучения подготовленная речь должна сочетаться с так называемой условно-неподготовленной, представляющей собой переходное звено к речи неподготовленной, спонтанной. Условно-неподготовленная речь предполагает заданность содержания и незаданность средств речевого выражения, которые выбираются студентами самостоятельно и в зависимости от заданной ситуации. Особое внимание уделяется овладению обучающимися **основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) и основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания – композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями.**

Подготовленная речь сочетается с элементами спонтанной речи на завершающем этапе работы над темой, а также в связи с обсуждением прочитанного и прослушанного текста, книги по домашнему чтению, видеофильма, где открывается простор для речевой импровизации. Элементам спонтанной речи уделяется большое внимание в связи с обсуждением прочитанных или прослушанных текстов, просмотренных фильмов, в ролевых и деловых играх. Эти формы работы особенно активно используются на третьем году обучения.

Монологическая речь представлена описанием и повествованием с элементами рассуждения, высказывания обучающих строятся на более сложном лексико-грамматическом материале. Особое внимание обращается на владение идиоматикой и наиболее употребительными разговорными формулами современного языка, выражающими, в частности, эмоциональные реакции на высказывание или поведение собеседника.

Обучение диалогической речи протекает с учетом специфики функциональных разновидностей диалога, в частности, диалога-обсуждения. Беседы приобретают проблемный характер. Отрабатывается умение пользоваться различными видами описания, умение делать развернутое сообщение. В процессе работы над устной речью необходимо добиваться ее адекватности содержанию конкретных коммуникативных задач, решаемых в речевой деятельности, **особенностям текущего коммуникативного контекста**. На данном этапе обучения основной акцент делается на **сформированности способности свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации**.

При **аудировании** используются аудиотексты, отражающие литературно-разговорный, публицистический и научный стили речи, а также аудиотексты, содержащие элементы обиходно-разговорного стиля речи.

**Чтение** представлено двумя видами: ознакомительным и объяснительным. Ознакомительное чтение протекает главным образом на основе газетных материалов, а также текстов научно-популярной и художественной литературы. Объяснительное чтение включает обязательные элементы лексико-грамматического анализа текста и уже при первом знакомстве с текстом обучающийся отмечает моменты, подлежащие объяснению, т.е. отражающие определенное коммуникативное задание. Лексический анализ предполагает изучение семантических рядов (синонимов, антонимов), явлений полисемии и омонимии, словообразования; для чтения, как аудиторного, так и домашнего, рекомендуются оригинальные произведения писателей-классиков.

**Письменная речь** совершенствуется за счет более глубокого изучения обучающимися особенностей всех речевых форм, один из основных видов письменной работы на втором и третьем году обучения – изложение прослушанного текста. Написание частных писем, открыток, деловых писем служит для развития письменной речи как акта коммуникации.

Главными источниками обогащения **лексики** являются общественно-политические тексты прессы и домашнее чтение.

В процессе работы над курсом следует обратить внимание на следующие моменты: на процесс предварительной подготовки, на работу во время занятия, обработку полученных результатов, исправление полученных замечаний.

Предварительная подготовка к учебному занятию заключается в изучении материала в отведенное для самостоятельной работы время:

Примерный перечень *форм самостоятельной работы*:

1. Заучивание активной **лексики** по изучаемой тематике.
2. Выполнение **лексических упражнений** по изучаемой тематике (синонимы, антонимы, фразеологизмы, пословицы и др.).

3. **Перевод** предложений и текстов с использованием активной лексики с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык.
  4. Подготовка ситуаций с использованием активной лексики.
  5. Освоение теоретического материала по **грамматике**.
  6. Выполнение **грамматических упражнений** по изучаемым темам.
  7. Домашнее **чтение**.
  8. Реферирование аутентичных текстов по изучаемой тематике с использованием языковых клише.
  9. Реферирование звучащих (2-5 мин.) текстов (Podcasts - подкастов).
  10. Составление и заучивание диалогов по темам.
  11. Письменное и устное итоговое обобщение по изучаемым темам (монологическое высказывание).
  12. Работа над ошибками по итогам контрольных работ.
  13. Подготовка к дискуссиям, ролевым и деловым играм, «мозговому штурму» (Brainstorming) и др. Подбор аргументации «за» и «против».
  14. Подготовка сообщений, подбор статистических данных и др. по темам, входящим в курс практики речи, по различным источникам, в том числе по Интернет.
  15. Подготовка презентаций по изучаемым темам, а также другого наглядного материала по изучаемым темам.
  16. Описание карикатур, фотографий, картин с использованием соответствующего языкового материала.
  17. Написание деловых и личных **писем** с использованием соответствующих клише.
  18. Выполнение дополнительных интернет-заданий на основе предлагаемых преподавателем сайтов.
  19. Написание сочинений по заданным темам.
  20. Выполнение устных и письменных лексико-грамматических упражнений по определенным темам.
  21. Онлайн-упражнения по определенным темам.
  22. Составление карточек по отдельным грамматическим темам (части речи; основные формы правильных и неправильных глаголов и т. д.).
  23. Поиск и перевод определенных грамматических и лексических форм, конструкций, явлений в тексте.
  24. Синтаксический анализ и перевод предложений (простых, сложносочиненных, сложноподчиненных, предложений с усложненными синтаксическими конструкциями).
  25. **Перевод** текстов, содержащих изучаемый грамматический и лексический материал.
  26. Подготовка к мероприятиям рубежного контроля.
  27. Выполнение и презентация учебного проекта творческого / информационного характера.
- В ходе освоения новой грамматической темы рекомендуется использовать следующие практические советы:
- 1) Внимательно прочитать материал заданного раздела. Наиболее трудные, по вашему мнению, фразы перевести на русский язык. Уточнить значение терминов.
  - 2) Перевести все примеры, приводимые в качестве иллюстрации к излагаемым правилам, по- стараться придумать свои примеры, аналогичные данным в учебнике.
  - 3) Выявить все непонятные моменты, подготовить вопросы по ним для обсуждения на занятиях по грамматике; записать эти вопросы.

4) Выбрать основной материал, отделив его от второстепенного; сгруппировать отобранные правила и сведения по логическому принципу.

5) Составить план ответа по изучаемой теме. Полезно использовать при этом «ключевые слова» и схемы, помогающие систематизировать материал. Обязательно продумать примеры (по возможности- сти простые и показательные), записать их в соответствующих пунктах плана.

6) Проанализировать таблицы и схемы, приводимые в учебнике.

7) Выписать из учебника на карточки необходимые для дальнейшей работы сведения (например, списки глаголов с их управлением). Максимально часто обращаться к ним для более быстрого заучивания наизусть.

8) Сохранять все подготовленные записи до экзаменов с целью облегчения подготовки к ним.

При выполнении лексико-грамматических упражнений рекомендуется:

1) внимательно прочитать задание к ним;

2) выполнить упражнение в точном соответствии с заданием;

3) перевести все непонятные слова;

4) желательно подчеркнуть те грамматические явления, которые отрабатываются в данном упражнении;

5) удобно и полезно выписывать из выполняемых упражнений фразы, которые могут послужить иллюстрацией к изучаемому тематическому разделу;

6) внимательно проверять правильность выполненного упражнения на занятиях с преподавателем; уточнять все расхождения вашего варианта с вариантами, предложенными другими студентами; при необходимости вносить коррективы; исправления делать четким и понятным почерком.

Для более углубленного изучения темы задания для самостоятельной работы рекомендуется выполнять параллельно с изучением данной темы.

Изучение каждого раздела программы организуется в виде параллельного освоения всех тем, входящих в раздел. Отработка умений и навыков **аудирования, говорения, чтения и письма** должна осуществляться комплексно и параллельно на каждом занятии.

Подготовка к зачету и экзамену.

К зачету и экзамену необходимо готовиться целенаправленно, регулярно, систематически и с первых дней освоения данной дисциплины. Попытки освоить учебную дисциплину в период зачетно- экзаменационной сессии, как правило, приносят неудовлетворительные результаты.

При подготовке теоретической части выделите в вопросе главное, существенное (понятия, признаки, классификации и пр.), приведите примеры, иллюстрирующие теоретические положения.

После предложенных указаний у обучающихся должно сформироваться четкое представление об объеме и характере знаний и умений, которыми надо будет овладеть по дисциплине.

Более подробная информация о самостоятельной работе представлена в разделе «Методические указания к самостоятельной работе над темами», представленном ниже.

## **Методические указания к самостоятельной работе над темами**

### **ИСПАНСКИЙ ЯЗЫК**

#### **Семестр 3**

#### **РАЗДЕЛ 1. Вводный фонетический курс**

**Перечень изучаемых элементов содержания:** Устройство речевого аппарата и его функционирование. Компоненты фонетической базы: артикуляционный и ритмико-мелодический (просодический). Испанская и русская артикуляционные базы в сопоставительном аспекте.

Особенности испанской артикуляционной базы и основные ее признаки. Особенности ритмико-мелодической базы испанского языка. Транскрипция. Испанский алфавит. Звуко-буквенные соотношения в испанском языке. Функции испанского ударения. Правила ударения. Правила орфографии.

#### **Вопросы для самоподготовки:**

1. Каково строение речевого аппарата человека?
2. Назовите компоненты фонетической базы.
3. Что собой представляет артикуляционная база?
4. Что такое транскрипция? Выучите испанский алфавит.
5. Сколько гласных звуков в испанском языке?
6. Как классифицируются испанские гласные?
7. Назовите типы слогов. Какова их связь с количественными и качественными характеристиками гласных.
8. Сколько согласных звуков в испанском языке?
9. Каковы критерии классификации испанских согласных?
10. Каковы функции испанского ударения.
11. Каковы правила испанской орфографии?

## **ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ**

Формы практических заданий: работа над постановкой, коррекцией и **совершенствованием фонетических навыков:** произносительных навыков (выполнение комплекса упражнений дыхательной и артикуляционной гимнастики, упражнения на интонационную выразительность, выполнение фонетических упражнений имитационного характера; **чтение** новостей; заучивание скороговорок, стихотворений; запись собственной иноязычной речи с помощью технических средств, сопоставление с речью диктора, анализ произносительных ошибок); транскрибирование и интонирование текста; **аудирование.**

## **РАЗДЕЛ 2. Первые контакты**

**Перечень изучаемых элементов содержания:**

**Лексика:** La amistad. Mi currículum. La familia. Vivir. Comidas y bebidas. La Universidad. Mi día laborable. Mi tiempo libre. Mis aficiones.

**Грамматика:** Presente de Indicativo. Pronombres personales. Pronombres posesivos y demostrativos.

El artículo. Preposiciones. Imperativo. Plural de sustantivos. **Вопросы для самоподготовки:**

#### **Вопросы к лексическим темам:**

1. ¿Cómo te llamas? ¿De dónde eres? ¿Cuántos años tienes?
2. ¿Dónde vives?
3. ¿A qué te dedicas? ¿Trabajas o estudias?
4. ¿Estás soltero o casado?

¿Tienes hijos?  
¿Tu familia es grande o pequeña?  
¿A qué se dedican sus padres?  
¿Tienes hermanos?  
¿Tus abuelos trabajan o ya están jubilados?  
¿Tienes muchos parientes?  
¿Qué te gusta hacer en tu tiempo libre?  
¿Quién suele limpiar el apartamento?  
Describe tu dormitorio.  
¿Cuántas veces al día comes?  
¿Dónde y a qué hora desayunas normalmente?  
¿Siempre desayunas fuerte? ¿Quién te prepara el desayuno?  
¿Qué desayunas/comes/cenas normalmente?  
¿Te gusta comer? Tu plato favorito.  
¿Te gusta comer fuera? ¿Por qué?  
Tu primer plato/segundo plato/postre favorito.  
¿Te gusta cocinar? ¿Qué cocinas normalmente?  
¿Quién cocina en tu familia?  
¿Qué cocina prefieres: rusa, española, italiana, china ... ? ¿Por qué?  
¿En qué universidad estudias? ¿En qué facultad?  
¿Tu trabajo futuro cómo es?  
¿Cuántas clases tiene a día?  
¿Para ti es fácil o difícil estudiar en la universidad?  
¿Dónde viven los estudiantes?  
¿Quién da clases?  
¿Qué exámenes tienes en verano?  
¿Vas a conseguir una beca?  
¿Tienes un tutor?  
¿Qué haces normalmente por la mañana?  
¿Te duchas con agua fría o caliente?  
¿A qué hora desayunas?  
¿Preparas tu el desayuno?  
¿A qué hora estás listo para salir por la mañana?  
¿Vives lejos de la Universidad?  
¿Cuánto tiempo tardas en llegar?  
¿Como vas a la Universidad? ¿En tren, en coche, en autobús, ... ?  
¿A qué hora empiezan las clases? ¿Cuándo terminan?  
¿Cómo suelen ser las conferencias?  
¿Qué hacer después de la universidad?  
¿Te gusta salir a dar una vuelta cuando hace buen tiempo?  
¿Tienes mucho tiempo libre?  
¿Ayudas a tus padres?  
¿Tienes suficiente tiempo libre para salir con tus amigos?  
¿Te gusta estudiar en la Universidad?  
¿A qué hora cenas? ¿Qué cenas normalmente?  
¿A qué hora te acuestas?

- ¿Cómo pasas tu tiempo libre?
- ¿Tocas algún instrumento musical?
- ¿Te gusta leer? ¿Qué te gusta leer?
- ¿Te gusta bailar?
- ¿Coleccionas algo (monedas, sellos, etc.)?
- ¿Te gusta practicar deporte?

**Вопросы к грамматическим темам:**

El uso del artículo determinado e indeterminado. El artículo indeterminado. Subraya los artículos y explica su uso.

Los pronombres personales.

Los pronombres posesivos y demostrativos.

Presente de indicativo. Conjugación de los verbos regulares e irregulares. Clasifica los verbos regulares e irregulares.

Los verbos reflexivos. Subraya los verbos reflexivos.

El género. Clasifica los sustantivos.

Imperativo afirmativo y negativo. ¿Cómo se construye?

## ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ

**Формы практических заданий:** подготовка к **говорению:** составление диалогических и монологических высказываний по темам, **аудирование**, домашнее **чтение**, **перевод**, просмотр фильма и подготовка к его обсуждению, подготовка к ролевой игре, сочинение, презентация, деловая игра, написание **письма**.

## СЕМЕСТР 4

### РАЗДЕЛ 3. Человек: внешность и внутренний мир

### РАЗДЕЛ 4. Повседневная жизнь

**Перечень изучаемых элементов содержания:**

**Лексика:** La apariencia de un hombre. Los rasgos humanos. Dinero. Cambio de moneda. Compras. Servicios. Al médico.

**Грамматика:** Conjugación de los verbos regulares. Conjugación de los verbos irregulares. Los verbos reflexivos. La estructura de una oración (oraciones de objeto, oraciones finales, oraciones locales, oraciones temporales, oraciones causales, oraciones condicionales). Pretérito Perfecto Simple de Indicativo. Pretérito Perfecto Compuesto de Indicativo. Pronombres.

### Вопросы для самоподготовки

**Вопросы к лексическим темам:**

¿Cuáles son las partes del cuerpo humano?

Describe a una persona: cabeza, cuerpo, extremidades.

Describe la apariencia de su amigo.

¿Cómo se ve una persona: a) después de una enfermedad grave; b) después de una vacación bien pasada; c) después de llorar; d) cuando practica deporte regularmente?

¿Cómo se ve un anciano?

Describe a una imagen de las personas.

¿Qué características personales consideras positivas y negativas?

Responde con una palabra. ¿Cómo se llama una persona que:

No se desviá de lo que pretendía hacer;

No sabe que hacer;

No puede empezar algo nuevo;

No piensa en su propio bienestar sino en el bienestar de los otros;

Nunca duda cuando hay una solución;

Cree en todo sin duda;

Siempre se olvida algo; Envidia

a otros;

Quiere saber todo. ¿A qué tipo de persona perteneces: colérico, sanguíneo; melancólico; flemático? Describe a alguien de tu deseo.

Describe a una persona famosa / héroe de tu película favorita / una cantante.

¿Qué es dinero para Usted?

¿Qué determina el valor de dinero?

¿Desde cuándo está euro en circulación?

¿Qué tipos de tiendas puede nombrar?

¿En qué tiendas compra ropa y calzado?

¿Qué se vende en las farmacias?

¿Con qué frecuencia va de compras?

¿Qué está en tu lista de compras?

¿Qué significa “la sociedad de consumo”?

Digame, ¿qué te atrae cuando vas al trabajo / al teatro / a un restaurante?

¿Qué tipos de servicios sabes?

¿Qué puedes hacer en lavandería?

¿Dónde puedo reparar los zapatos?

¿Con qué frecuencia visitas la peluquería?

¿Qué peinado es mejor para tí?

¿Qué se puede cambiar en la ropa?

¿Qué distingue la seguridad social en España de Rusia? Y en América Latina de Rusia?

¿Qué son tipos de médicos?

¿Ha sido tratado por un médico alguna vez?

¿Tuvo una radiografía?

¿Qué enfermedades sabes?

¿Vienes al médico si tienes fiebre alta?

¿Es importante la prevención de enfermedades?

¿Eres muy sensible al frío?

¿Ha tenido muchas enfermedades en la infancia?

¿Con qué frecuencia te revisas los dientes en el dentista?

¿Alguna vez has indertado o jalado un diente?

¿Alguna vez has tenido una cirugía?

¿A qué enfermedades eres susceptible?

¿Tiene presión negativa, excesiva o presión arterial normal?

¿Por qué es peligroso a pasar la enfermedad de pie?

¿De qué enfermedades te han vacunado y de qué edad?

¿Es esta cara sin receta?

¿Es esta cara para el dolor de cabeza?

**Вопросы к грамматическим темам:**

Usa los verbos siguientes para demostrar cómo se forman en Presente Simple de Indicativo.

Describe el uso de los verbos reflexivos en Presente Simple de Indicativo.

¿Qué construcción puede usar para describir el futuro próximo?

Subraya los temas de la lista que indican que el sustantivo es del mismo género.

Subraya los temas de la lista que indican que el sustantivo es del género femenino.

Subraya los temas de la lista que indican que el sustantivo es del género masculino.

Divide los artículos siguientes en dos grupos según el género que indican.

Subraya los sustantivos de la lista que tienen el género femenino.

Subraya los sustantivos de la lista que tienen el género masculino.

¿Qué debes saber si quieres revalar el género de las palabras extranjeras?

¿Cuál es la diferencia entre varias oraciones y la estructura de las oraciones?

¿Qué verbos no pueden tener el forma reflexivo?

¿Cómo se forman y usan los numerales ordinales? ¿Qué

verbos no pueden tener el forma impersonal de pasivo?

Usando los ejemplos, explica el uso de preposiciones por / para.

¿Cuál es la diferencia entre porque / porqué / por que / por qué?

Describe las características de las estructuras también / tampoco / aunque.

Describe el uso de los verbos regulares en Pretérito Perfecto Simple de Indicativo.

Describe el uso de los verbos irregulares en Pretérito Perfecto Simple de Indicativo

Describe el uso de Pretérito Perfecto Simple de Indicativo en oraciones temporales.

Describe el uso de Pretérito Perfecto Compuesto de Indicativo. Subraya

los verbos que se forman participios irregulares.

¿Qué es la diferencia entre los verbos “ser” y “estar”? ¿Cuándo se usan?

Llama las estructuras modales en español. ¿Cuándo se utilizan?

Explica el uso de la estructura “hay” en las oraciones locales.

Explica la diferencia entre las estructuras “hase falta” y “hay que”. ¿Cuáles pronombres posesivos

sabe? ¿Qué es la diferencia entre los pronombres “tu”, “tú” y “tuyo”? Explica la diferencia entre eso /

ese / este / esto. ¿Cómo utilizamos los pronombres de objeto directo y objeto indirecto? Sybraya las

oraciones que indican objeto directo.

Sybraya las oraciones que indican objeto indirecto. ¿Qué

construcciones sinónimas del verbo “gustar” sabes?

Explica el uso de los pronombres interrogativos.

Explica el uso de las preposiciones “a” y “de” con el artículo “el”.

¿Cómo se usa la palabra “sino”?

## ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ

**Формы практических заданий:** подготовка к **говорению** – составление диалогических и монологических высказываний по темам, **аудирование**, домашнее **чтение**, **перевод**, просмотр фильма и подготовка к его обсуждению, ролевая игра, круглый стол, презентация, сочинение, дискуссия, написанные **письма**.

## СЕМЕСТР 5

## РАЗДЕЛ 5. Спорт и здоровый образ жизни

## РАЗДЕЛ 6. Страна изучаемого языка и Россия: географическое положение, административное деление, климат

## РАЗДЕЛ 7. Город

## РАЗДЕЛ 8. Технический прогресс и его влияние на жизнь человека

### Перечень изучаемых элементов содержания:

**Лексика:** Estilo de la vida saludable. El deporte y su lugar en el mundo moderno. El clima. España y Rusia:

ubicación geográfica, división administrativa, clima, recursos minerales. América Latina: países, historia, fiestas y festividades. Cuidad. Transporte de ciudad. Problemas de la ciudad moderna. Moscú. Mi ciudad natal es Madrid.

**Грамматика:** Gerundio. Participio: formas regulares y irregulares. Construcciones con gerundio. Construcciones con participio. Pretérito Perfecto Simple y Pretérito Perfecto Compuesto. Pretérito Imperfecto de Indicativo. Adjetivos: comparativos, superlativos y absolutos. Adverbios. Preposiciones con pronombres en oraciones de tipos diferentes.

### Вопросы для самоподготовки

#### **Вопросы к лексическим темам:**

¿Qué ideas asocias con el término “estilo de la vida saludable”?

¿Qué factores influyen a la salud humana?

¿Qué es la dieta saludable para ti? ¿Comes bien?

Digame, ¿es peligroso usar los productos hechos con la ingeniería genética para la salud? ¿Compra productos orgánicos?

¿Cómo puedes lidiar con el estrés?

¿Es importante tener el sentido del humor y ser optimista para la salud? Explícalo.

Los médicos dicen que la risa es una dirección terapéutica con un gran futuro. ¿Estás de acuerdo?

¿Qué consejos darías a tu amigo en este momento:

Depresivo;

Tiene problemas estomacales;

Sufre de insomnio.

¿Por qué la actividad física es tan importante?

¿Cómo nos ayuda el deporte a mantenernos saludables?

¿Por qué el deporte es importante en el mundo moderno?

¿Qué función es de los Juegos Olímpicos?

¿Con qué frecuencia se celebran los Juegos Olímpicos?

¿Cuándo y dónde tuvieron lugar los primeros y los últimos Juegos Olímpicos? ¿Cuándo y dónde serán los siguientes?

¿Qué deportes están en el programa de los Juegos Olímpicos de invierno y verano?

¿Cuál deporte es tu favorito?

¿Qué deporte practicas? ¿Con qué frecuencia?

¿Qué equipo / deportista es tu favorito?

¿Cómo se está desarrollando el deporte en tu universidad?

¿Qué programas deportivos te gustan?

¿Cómo puede el estado garantizar el desarrollo y la promoción de los deportes?

¿Cómo el deporte se desarrolla en España, América Latina y Rusia?

¿Cuál es el clima en las estaciones diferentes? ¿Qué tiempo del año prefieres? ¿Por qué?

¿Cómo está el clima hoy? ¿Cómo está la temperatura hoy?

¿Qué se puede hacer en tiempos del año diferentes? ¿Qué te gusta hacer? ¿A menudo llueve donde vives?

¿Hace frío en invierno en tu area?

¿Cuál es el clima de otoño en tu region?

¿Te gustaría vivir en el país donde solo hay verano? ¿Por qué?

¿Cuántos días tiene un año bisiesto?

Describe el clima de España y Rusia.

Mire el mapa de España e informe:

¿Dónde está situada España?

¿Qué estados son sus vecinos?

¿Cuáles son los ríos principales de España?

¿Cuáles son las montañas principales de España?

¿Es España rica en recursos minerales?

¿Qué es la capital de España?

¿Cuántas comunidades autónomas hay en España?

¿Cómo se llaman las capitales de las comunidades autónomas?

¿Cuántas provincias hay en España?

¿Qué ciudades importantes en España conoces?

¿Qué ciudades españolas situadas en Africa conoces?

¿Qué islas son españolas?

¿Alguna vez has viajado a España? ¿Qué ciudad?

Mire el mapa de América Latina e informe:

¿Qué países están en América Latina?

¿En qué países se hablan el español?

¿Qué lenguas se hablan en el territorio de América Latina?

¿Cuáles son las montañas principales de América Latina?

¿Es América Latina rica en recursos minerales?

¿Qué es río principal de América Latina?

¿Qué países de América Latina son islas?

¿Cómo se llaman las capitales de los países latinoamericanos?

¿Qué ciudades importantes en América Latina conoces?

¿Alguna vez has viajado a América Latina? ¿Qué país?

Mire el mapa de Rusia e informe:

¿Dónde está situada Rusia?

¿Qué estados son sus vecinos?

¿Cuáles son los ríos principales de Rusia?

¿Cuáles son las montañas principales de Rusia?

¿Es Rusia rica en recursos minerales?

¿Qué es la capital de Rusia?

¿Cuántos regiones hay en Rusia?

¿Cómo se llaman las capitales de los regiones?

¿Cuántos distritos federales hay en Rusia?

¿Qué ciudades importantes en Rusia conoces?

- ¿Qué ciudad está separada del territorio ruso en total?
- ¿Qué islas son rusas?
- ¿Alguna vez has viajado por Rusia? ¿Qué ciudad?
- ¿Cuál es el razon del nombre “Moscú”?
- ¿Cuándo se fundó Moscú?
- ¿Quién se llama el fundador de Moscú?
- ¿Cuál es lacpoblación de Moscú hoy en día?
- ¿Moscú ha siempre sido la capital de Rusia?
- ¿Qué hechos de la historia de Moscú conoces?
- ¿Cuándo se creó la primera línea de metro de Moscú?
- ¿Desde qué calle los visitantes comienzan su turismo?
- ¿Cuáles son los monumentos en la calle Tverskaya?
- ¿Qué es tu lugar favorito en Moscú?
- ¿Cuántos años tiene Madrid?
- ¿Qué lugares de interes en Madrid conoces?
- ¿Qué río fluye a través de Madrid?
- ¿Qué es la universidad más importante en Madrid?
- ¿Cuáles lod museos son más famosos de Madrid?
- ¿Qué calles son las más populares en Madrid?
- ¿Qué hechos de la historia de Madrid conoces?
- ¿Te gustaría a viajar a Madrid?
- ¿Cómo te gusta la ciudad donde naciste? ¿Dónde vives ahora?
- ¿Dónde está tu ciudad?
- ¿Cuántos habitantes tiene ella?
- ¿Qué tipos de transporte hay en la ciudad?
- ¿Cuáles son los lugares de interes en tu ciudad?
- ¿Qué son los problemas modernos de vida en la ciudad?
- ¿Cómo puedes lidiar con estrés de vida en la ciudad?
- ¿Puede una persona ser feliz en una ciudad moderna?
- ¿Qué condiciones de vivienda existen en España y en Rusia?
- ¿Qué inventos famosos pertenecen a los españoles y rusos?
- ¿Cómo afecta el dearrollo técnico a tu vida cotidiana?
- ¿Te imaginas ti vida cotidiana sin tu ordenador / teléfono?
- ¿Qué se puede hacer usando un ordenador?
- ¿Qué es la tecnofobia?
- ¿Qué problemas puede traer el desarrollo de la tecnología?
- ¿Es el progreso técniso la única forma en que la gente puede ir al futuro?
- ¿Es el desarrollo de la tecnología más importante que la naturaleza?

***Вопросы к грамматическим темам:***

- Usando ejemplos muestre la conjugación de los verbos regulares en Pretérito Perfecto Simple.
- Usando ejemplos muestre la conjugación de los verbos irregulares en Pretérito Perfecto Simple.
- Usando ejemplos muestre la conjugación de los verbos regulares en Pretérito Perfecto Compuesto.
- Usando ejemplos muestre la conjugación de los verbos irregulares en Pretérito Perfecto Compuesto.
- Explica la diferencia entre el uso del Pretérito Perfecto Simple y el uso del Pretérito Perfecto Compuesto.

Subraya los verbos en la lista que pueden formar la forma reflexiva y tienen la forma irregular del participio. Describe el uso de Pretérito Imperfecto de Indicativo. ¿Cuáles son los verbos irregulares?

Llama las oraciones temporales usando Pretérito Imperfecto de Indicativo.

¿Qué es la diferencia entre Pretérito Perfecto Simple, Pretérito Perfecto Compuesto y Pretérito Imperfecto de Indicativo?

¿Qué es gerundio? ¿Cuándo lo usamos en español?

¿Qué estructuras con gerundio usamos en español? Dígame unos ejemplos.

¿Cómo usamos el gerundio con los pronombres de objeto directo y objeto indirecto?

¿Qué es participio? ¿Cuándo lo usamos en español?

¿Qué estructuras con participio usamos en español? Dígame unos ejemplos.

¿Cuáles verbos se forman participios irregulares?

¿Qué es la diferencia entre adjetivos superlativos y absolutos?

### Примерная структура реферата

#### Тема и предметная область:

Название темы реферируемого материала и области, к которой он относится.

#### Выходные сведения источника:

Автор, название и номер журнала, газеты, место издания и год.

#### Главная мысль реферируемого материала:

Выявление главной мысли источника и ее формулировка.

#### Изложение содержания:

Изложение реферируемого материала излагается в последовательности первоисточника **с помощью разнообразных языковых средств. Выводы автора по реферируемому материалу:**

Изложение выводов автора текста (если есть). Иногда выводы автора отсутствуют, тогда этот элемент в реферате также отсутствует.

#### Комментарий референта:

В комментарий входит критическая характеристика первоисточника, указание на актуальность или неактуальность освещенных в нем вопросов, суждения об эффективности решений, согласие или несогласие с позицией автора, собственная аргументация.

### Языковые клише, используемые на различных этапах реферирования

| Структура реферата           | Языковые клише  |
|------------------------------|---|
| Тема реферируемой работы     | <i>El artículo titulado “ ... ” fue publicado en la revista / periódico “... ” El autor es...<br/>El tema principal del artículo es la deuda externa / problemas de la guerra y la paz...</i>   |
| Проблема реферируемой работы | <i>La idea de... ha preocupado a los expertos desde hace algún tiempo.<br/>Actualmente se concuerda en términos generales con... Un tema persistente en... es...<br/>En este contexto, la interrogante central es... Los autores han propuesto que... Es importante entender correctamente la definición de...<br/>Es importante enfatizar...</i> |

|   |   |
|---|---|
| Композиция реферированной работы (введение, основная часть, заключение) | <p><i>Por esta razón</i><br/> <i>De ello puede inferirse que</i><br/> <i>Lo cual significa (o implica) que</i><br/> <i>Lo cual permite (o autoriza a) inferir que</i><br/> <i>Se advierte (u observa) que</i><br/> <i>Entonces es fuerza concluir que</i><br/> <i>De ahí que deba arribarse a la conclusión de que</i><br/> <i>Lo cual muestra (o prueba) que...</i><br/> <i>Luego resulta necesario dejar establecido que...</i><br/> <i>Se han ofrecido varias explicaciones...</i></p>   |
| Описание содержания реферированной работы                               | <p><i>Como resultado se concluye que Así es dable llegar a la conclusión de que..</i><br/> <i>Ello autoriza a concluir que</i><br/> <i>De lo que se sigue que</i><br/> <i>De lo que se concluye que</i><br/> <i>Lo cual apunta hacia la conclusión de que</i><br/> <i>De ello resulta necesario admitir</i></p>   |
| Отношение автора реферата к позиции автора реферированной работы        | <p><i>La principal interrogante sería: ¿Cómo podría afectar...</i><br/> <i>X encontró una relación significativa entre... y ...</i><br/> <i>Por cuanto</i><br/> <i>A juzgar por</i><br/> <i>En consecuencia</i><br/> <i>Por consiguiente</i><br/> <i>Se desprende que</i><br/> <i>Como resultado</i><br/> <i>A mayor abundamiento Si bien es cierto que ... [tampoco lo es menos que...]</i><br/> <i>En resumidas cuentas</i><br/> <i>Lo cual apunta hacia la conclusión de que</i><br/> <i>De ello puede inferirse que</i><br/> <i>Lo cual significa (o implica) que</i></p> |
| Обобщающие выводы по прочитанному                                       | <p><i>Ello autoriza a concluir que</i><br/> <i>De lo que se sigue que</i><br/> <i>Entonces es fuerza concluir que De ahí que deba arribarse a la conclusión de que De ello resulta necesario admitir Así es dable llegar a la conclusión de que..</i><br/> <i>Consecuentemente (o consiguientemente)</i><br/> <i>De lo que se concluye que</i><br/> <i>Lo cual apunta hacia la conclusión de que</i></p>  |

## ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ

**Формы практических заданий:** подготовка к **говорению** – составление диалогических и монологических высказываний по темам, **аудирование**, домашнее **чтение**, **перевод**, реферирование, просмотр фильма и подготовка к его обсуждению, ролевая игра, сочинение, виртуальная экскурсия по городу, презентация, дискуссия, написание **письма**.

## SEMESTRO 6

**РАЗДЕЛ 9. Путешествие. За границей.**

**РАЗДЕЛ 10. Страна изучаемого языка и Россия: политика и экономика**

**РАЗДЕЛ 11. Экономическое развитие: Европейский Союз, ВТО, Всемирный банк.**

**Предприятия стране изучаемого языка и в России.**

**РАЗДЕЛ 12. Образование**

### **Перечень изучаемых элементов содержания:**

**Лексика:** En el aeropuerto. En el tren. Las relaciones entre Rusia y los países de América Latina. Las relaciones entre Rusia y España. El sistema de educación en España. El sistema de educación en los países de América Latina. Los países de la Unión Europea. Es sistema económico de España y los países de América Latina.

**Грамматика:** Futuro Perfecto, Pretérito Pluscuamperfecto, Condicional. Los tiempos pasados. La voz activa. La voz pasiva.

### **Вопросы для самоподготовки:**

#### ***Вопросы к лексическим темам:***

- ¿Qué es el check in en el aeropuerto? ¿Cómo realizar el web check in?
- ¿Cuántas horas hay que estar antes en un aeropuerto?
- ¿Cómo es el check in en el aeropuerto?
- ¿Cuál es la tarjeta de embarque?
- ¿Qué es facturar en el aeropuerto?
- ¿Cuánto tiempo hay que estar antes para facturar?
- ¿Cómo se hace para confirmar un vuelo?
- ¿Cuánto tiempo de anticipación para comprar un vuelo?
- ¿Rusia tiene las relaciones diplomáticas con todos países de EU?
- ¿Rusia tiene las relaciones diplomáticas con todos países de América Latina?
- ¿Cuántos años son de estudio en España?
- ¿Cómo se estructura el sistema educativo?
- ¿Cuál es la edad obligatoria de escolarización en España?
- ¿Cuántos años son de bachillerato en España?
- ¿Cuántos años son de ESO?
- ¿Cuántos niveles hay en la educación?
- ¿Cuál es el nivel de educación en el mundo hispanohablante?
- ¿Cuánto dura la carrera?
- ¿Qué economía tiene España?
- ¿Qué economía tienen los países hispanohablantes?
- ¿Qué es la oferta y la demanda?
- ¿Cuál es la diferencia entre la oferta y la demanda?
- ¿Cuál es la relación entre la oferta y la demanda?
- ¿Cómo se define la Unión Europea?
- ¿Qué quieren decir las siglas EU?

- ¿Cuáles son los principales objetivos de la Unión Europea?
- ¿Qué países conforman la Unión Europea?
- ¿Qué es el Banco Mundial y de que se encarga?
- ¿Cuántas instituciones integran el Banco Mundial? ¿Quién es el presidente del Banco Mundial?
- ¿Cuáles son las empresas más famosas de España?
- ¿Cuáles son las empresas más famosas de América Latina?

**Вопросы к грамматическим темам:**

- El uso de Futuro Perfecto.
- La diferencia entre Futuro Imperfecto y Futuro Perfecto.
- Concordancia de tiempos verbales.
- La voz pasiva.
- Los verbos irregulares de Pretérito Indefinido.
- Los verbos irregulares de Futuro Imperfecto.
- Los verbos irregulares de Futuro Perfecto.
- El uso de Condicional.
- La diferencia entre Condicional y Futuro Imperfecto.
- La diferencia entre Futuro Perfecto y Condicional.

## ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ

**Формы практических заданий:** подготовка к **говорению** – составление диалогов, монолога, ролевая игра, просмотр и обсуждение фильма, презентация; **чтение, перевод**, реферирование газетной статьи, круглый стол, **письмо** – сочинение, **аудирование**.

## СЕМЕСТР 7

**РАЗДЕЛ 13. Актуальные проблемы общества**

**РАЗДЕЛ 14. Экологические проблемы и защита окружающей среды**

**РАЗДЕЛ 15. Актуальные тенденции развития и проблемы глобального мира**

**Перечень изучаемых элементов содержания:**

**Лексика:** El hambre. El racismo. La contaminación. Las guerras mundiales. La salud. La agricultura. La electricidad. La pobreza. **Грамматика:** Concordancia de los tiempos. Presente de Subjuntivo. Pretérito perfecto de Subjuntivo. Condicional.

### Вопросы для самоподготовки:

**Вопросы к лексическим темам:**

1. ¿Cuáles son los problemas del mundo actual?
2. ¿Qué es un problema actual?
3. ¿Qué problemas de contaminación ambiental existen?
4. ¿Cuáles son los problemas socioculturales?

5. ¿Cuáles son los conflictos sociales?
6. ¿Cómo afecta el ser humano en el medio ambiente?
7. ¿Qué es lo que más afecta al medio ambiente?
8. ¿Qué son los conflictos sociales y políticos?
9. ¿Qué se puede hacer para evitar los problemas ambientales?
10. ¿Cómo se puede evitar la contaminación?
11. ¿Por qué se contamina el agua?
12. ¿Cuándo se da un conflicto laboral?
13. ¿Cuáles son las desigualdades sociales?
14. ¿Cómo afecta la contaminación en los seres vivos?
15. ¿Qué es la lluvia acida y cómo afecta a los seres vivos?
16. ¿Cómo afecta la contaminación a la biodiversidad?
17. ¿Cómo afecta la contaminación ambiental a la flora y fauna?
18. ¿Cómo afecta la contaminación en el clima?
19. ¿Cómo afecta el cambio climático y el calentamiento global?
20. ¿Cómo influye la contaminación en el efecto invernadero?
21. ¿Qué es lo que produce el cambio climático?
22. ¿Cuáles son los daños que provoca el efecto invernadero?
23. ¿Qué es lo que provoca la lluvia acida?
24. ¿Cómo afecta el cambio climático y el calentamiento global?
25. ¿Cómo afecta la deforestación en la biodiversidad?

***Вопросы к грамматическим темам:***

1. El uso de Presente de Subjuntivo. Casos especiales.
2. Concordancia de los tiempos verbales.
3. Concordancia de tiempos pasados.
4. El uso de consicionel. Casos especiales.
5. El uso de Preterito perfecto de Subjuntivo.
6. La diferencia entre Pretérito Perfecto de Subjuntivo y Presente de Subjuntivo.

**ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ**

**Формы практических заданий:** подготовка к **говорению** – составление монологов; **аудирование;** **чтение, перевод,** реферирование газетной статьи, деловая игра, презентация, круглый стол, **письмо.**

**СЕМЕСТР 8**

**РАЗДЕЛ 16. Средства массовой информации**

**РАЗДЕЛ 17. Культурная жизнь**

**РАЗДЕЛ 18. Профессия и карьера переводчика**

**РАЗДЕЛ 19. Международное сотрудничество**

**Перечень изучаемых элементов содержания:**

**Лексика:** Medios de comunicación. Publicidad. Vida cultural. Trabajo, profesión, carrera. En una empresa. Países hispanohablantes y Rusia: alianza estratégica.

**Граматика:** Construcción: me alegro de que + Subjuntivo. Construcciones no creo y no creía: no creo que sea así, no creía que fuera así. Oraciones subordinadas condicionales: si lo hago, lo haré; si sales temprano, llámame. Oraciones subordinadas condicionales: si saliera temprano, te llamaría.

### **Вопросы для самоподготовки:**

#### ***Вопросы к лексическим темам:***

1. ¿Qué medios de comunicación puedes nombrar? ¿Cuáles de estos medios te parecen más influyentes?
2. Las funciones de los medios de comunicación. Su influencia en la sociedad.
3. Influencia positiva y negativa de los medios de comunicación.
4. La televisión. La calidad de los programas de televisión .
5. ¿Te gusta ver la tele? Tu programa de televisión favorita. ¿Por qué?
6. ¿Qué piensas sobre reality-show y talk-show?
7. ¿Qué significa "prensa amarilla"? ¿Cómo podría explicar su popularidad?
8. ¿quiere es la libertad de la prensa?
9. ¿Qué significa publicidad? ¿Te molesta la publicidad?
10. Ejemplo de celebraciones en España y América Latina. Pascua, Semana Santa, Navidad, etc.
11. Compara las fiestas de Navidad en España y en Rusia.
12. ¿Cuál es tu fiesta favorita y por qué?
13. ¿Te gusta leer? ¿Qué te gusta leer? ¿Cuál es tu escritor favorito?
14. ¿Estás de acuerdo que la música es un idioma que entiende todo el mundo? ¿Te gusta escuchar música? ¿Qué cantantes/compositores de España y América Latina conoces?
15. ¿Qué tipo de arte te gusta más de todos?
16. ¿Por qué es importante trabajar en lo que te gusta?
17. Las profesiones más importantes en el mundo actual.
18. ¿Cada profesión tiene sus ventajas y desventajas? ¿Puedes dar ejemplos?
19. ¿Qué profesiones están actualmente de moda en España, América Latina y Rusia?
20. ¿Qué es necesario para ser un experto en alguna profesión?
21. ¿Qué es un buen traductor / interprete?
22. ¿Cómo buscar un trabajo? ¿Cómo preparar un buen curriculum?
23. ¿Cómo prepararse para una entrevista de trabajo? 1. Un país hispanohablante: información general. Acuerdos comerciales con Rusia.

#### ***Вопросы к грамматическим темам:***

1. ¿Qué es una oración subordinada? Subraya las oraciones subordinadas en el texto.
2. Construcción: me alegro de que + Subjuntivo. Forma frases con esta construcción.
3. Construcciones: no creo que sea así, no creía que fuera así. Explica el uso y la diferencia.

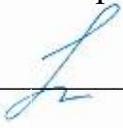
### **ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ**

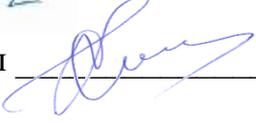
**Формы практических заданий:** подготовка к **говорению** – составление монологов, диалогов; **ауди- рование; чтение, перевод, реферирование** газетной статьи, деловая игра, презентация, круглый стол, просмотр и обсуждение фильма, дискуссия, кейс-задание.

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО РУДН

Разработчики:

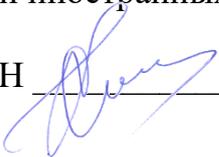
Доцент кафедры Теории и практики иностранных

языков ИИЯ РУДН  **Л.Г. Карандеева**

Руководитель программы  Н.Л. Соколова

Заведующий кафедрой

Теории и практики иностранных

языков ИИЯ РУДН  Н.Л. Соколова

### Лист регистрации изменений

| № п/п | Содержание изменения  | Реквизиты документа об утверждении изменения                            |
|-------|---|---|
| 1     | Разработана в соответствии с требованиями актуализированного Образовательного стандарта высшего профессионального образования РУДН, утвержденного решением ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.), введенного в действие приказом Ректора от 21.05.2021 № 371. | Решение ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.)             |
| 2     | Утверждена с учетом актуализированного Образовательного стандарта высшего профессионального образования РУДН, утвержденного решением ученого совета РУДН (протокол № 10 от 17.05.2021г.), введенного в действие приказом Ректора от 21.05.2021 № 371.                       | Протокол заседания Ученого совета ИИЯ РУДН № 2001-12/14 от 25.05.2021г. |

|  |  |   |
|--|--|---|
|  | Актуализирована с учетом развития науки, техники, культуры, экономики, технологий и социальной сферы | Протокол заседания Ученого совета ИИЯ РУДН № 2001-12/11 от 26.04.2022г. |
|--|--|---|